



# InformaTerno

*Periodico di informazione dell'Amministrazione  
Comunale di Terno d'Isola*

Foto Coperina: Il Ciclo "Le Quattro Stagioni", L'Autunno in via Medolago, di G. Locatelli

## IN QUESTO NUMERO



**Pag. 6: Programmi per la  
Sicurezza e il Territorio**



**Pag. 19: Un poeta locale  
racconta in rime Carvisi e  
Cabanetti**



**Pag. 39: Alzabandiera e  
Inaugurazione del nuovo plesso  
scolastico**



**POLISPORTIVA DILETTANTISTICA  
TERNO D'ISOLA**  
Via Casolini - Tel. e Fax 035 494.01.69  
E-mail: polisportiva.terno@libero.it  
24030 TERNO D'ISOLA (Bergamo)  
Codice Fiscale e Partita IVA: 02103460164

### Corsi per Bambini

#### **GINNASTICA ARTISTICA:**

**Martedì e Giovedì 16:00 - 18:00**

**Venerdì 17:00 - 19:30**

#### **JUDO:**

**Lunedì e Giovedì 17:00 - 19:00**

#### **SHAOLIN:**

**Martedì e Venerdì 16:30 - 18:00**

#### **MINI VOLLEY**

**Martedì e Giovedì 16:00 - 17:30**

#### **MINI BASKET**

**Mercoledì e Venerdì 14:30 - 16:30**

#### **LATIN GIRL**

**Mercoldì 16:00 - 18:30**

#### **PROPEDEUTICA ( 3 - 6 ANNI )**

**Lunedì 16:30 - 17:30**

#### **DANZA MODERNA ( 6 - 12 ANNI )**

**Mercoledì 16:30 - 17:30**

#### **KARATE**

**Martedì e Venerdì 18:00 - 20:00**

### Corsi di Ballo Liscio e Ballo Caraibico per Adulti

Per informazioni Rivolgersi alla Segreteria:

035 4940169 polisportiva .terno@libero.it

### Corsi per Adulti

#### **BODY BUILDING**

**Lunedì, Mercoledì e Venerdì 10:00 - 12:00 14:30 - 21:30**

**Martedì e Giovedì 17:00 - 21:30**

#### **BODY TONIC ( GAG, ABS, FITBALL )**

**Martedì e Venerdì 19:30 - 20:30 20:30 - 21:30**

#### **ZUMBA**

**Mercoledì 18:30 - 19:30 19:30 - 20:30**

#### **AEROSTEP + ZUMBA**

**Mercoledì 09:00 - 10:00**

**Venerdì 10:00 - 11:00**

#### **PILATES**

**Mercoledì 10:00 - 11:00 20:30 - 21:30**

**Venerdì 09:00 - 10:00**

#### **AEROBOX**

**Giovedì 20:45 - 21:30**

#### **DANZA DEL VENTRE**

**Giovedì 18:00 - 22:30**

#### **KARATE**

**Martedì e Venerdì 20:00 - 21:00**

#### **JUDO ADULTI**

**Lunedì 20:00 - 21:00**

#### **SHAOLIN**

**Martedì e Venerdì 18:00 - 19:30**

#### **TAJ JI QUAN**

**Martedì 09:00 - 11:00**

#### **MGA ( AUTODIFESA )**

**Lunedì 19:00 - 20:00**

## Inaugurata la "Casa dell'Acqua"

Sabato 8 ottobre è stata inaugurata la "Casa dell'Acqua", in via Casolini, a fianco del distributore del latte fresco. Questa iniziativa sta prendendo piede in molte province italiane, soprattutto nel Nord, contrastando l'antico pregiudizio



sul "l'acqua del sindaco", che attraverso gli acquedotti comunali, arriva nelle case dei cittadini. Buona per cucinare e lavarsi, per gli italiani, ma non da bere, visto che siamo tra i più grandi consumatori di acqua minerale, più o meno griffata, del mondo. Comunque adesso è qui, refrigerata, filtrata e gassata, volendo. Al modico prezzo di 5 centesimi al litro pagando con tessere ricaricabili, si può portarne un litro a casa in una bella bottiglia di vetro omaggio, che rammenta quella in cui le nostre madri, quando facevano l'acqua frizzante con le bustine dell'idrolitina. Il sindaco Centurelli, nel ringraziare la società Hidrogest, ricorda gli innumerevoli controlli a garanzia del prodotto e sottolinea di risparmio a confronto delle confezioni reperibili sul mercato. I cittadini possono rivolgersi all'Ufficio Pubbliche Relazioni del Comune per ogni informazione. [Redazione]



# InformaTerno

Periodico di informazione dell'Amministrazione  
Comunale di Terno d'Isola

Periodico di informazione a cura dell'amministrazione comunale

**COPIA GRATUITA:** pubblicità inferiore al 50% autorizzazione tribunale BG n° 21 del 3-10-'90

**Legale rappresentante:** Corrado Centurelli (Sindaco)

**Editore:** Comune di Terno d'Isola (BG) Tel: 035 4940001

**Coordinamento organizzativo e Segreteria di**

**Redazione:** Gianni Andrea Carli - Federico Carli

**Direttore responsabile:** Gianni Andrea Carli

**Grafica e fotocomposizione:** Federico Carli

**Stampa:** Grafo s.r.l. - Palazzago (BG)

**E-mail:** [informaterno@comune.ternodisola.bg.it](mailto:informaterno@comune.ternodisola.bg.it)

## COMUNE DI TERNO D'ISOLA

via Casolini, 7 24030 Terno d'Isola (BG)

Tel: 035 4940001 Fax: 035 904498

[www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it)

## BIBLIOTECA COMUNALE

[bibliter@yahoo.it](mailto:bibliter@yahoo.it)

Tel e Fax: 035 4940561

Lunedì	09:00 - 12:00	
da Martedì a Venerdì	09:00 - 12:00	15:00 - 18:00
Sabato	09:00 - 12:00	15:00 - 17:00

## POLIZIA LOCALE

[poliziale@comune.ternodisola.bg.it](mailto:poliziale@comune.ternodisola.bg.it)

Tel: 035 4944035 Fax: 035 4944491 Cell: 3346996261

Martedì	11:00 - 12:00
Giovedì	15:30 - 16:30
Sabato	11:00 - 12:00

- 04 Sindaco
- 05 Assessori
- 11 Associazioni
- 21 Politica
- 26 News dalla Biblioteca
- 28 Cultura
- 31 News

## ORARI DI APERTURA UFFICI COMUNALI

Lunedì, Mercoledì e Venerdì	09:00 - 12:00	
Martedì	09:00 - 12:00	15:30 - 18:00
Giovedì	09:00 - 12:00	14:00 - 15:00
Sabato	09:00 - 11:45	

## SERVIZI DEMOGRAFICI

[anagrafe@comune.ternodisola.bg.it](mailto:anagrafe@comune.ternodisola.bg.it)

## SERVIZIO GESTIONE RISORSE FINANZIARIE

[tributi@comune.ternodisola.bg.it](mailto:tributi@comune.ternodisola.bg.it)

[finanze@comune.ternodisola.bg.it](mailto:finanze@comune.ternodisola.bg.it)

## SERVIZIO GESTIONE DEL TERRITORIO

[territorio@comune.ternodisola.bg.it](mailto:territorio@comune.ternodisola.bg.it)

**Attenzione:** Per gli orari contattare l'ufficio.

## SERVIZI SOCIALI

[servizisociali@comune.ternodisola.bg.it](mailto:servizisociali@comune.ternodisola.bg.it)

Lunedì e Mercoledì	Chiuso
Martedì	09:00 - 12:00 15:30 - 17:00
Giovedì	09:00 - 12:00
Venerdì	Si riceve solo su appuntamento
Sabato	09:00 - 11:45

Altre informazioni sul sito: [www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it)

## ORARI DI RICEVIMENTO AMMINISTRATORI

<b>SINDACO</b>	Corrado Centurelli	<b>Mercoledì</b> <b>Sabato</b>	20:30 - 21:30 • <b>su appuntamento</b> 10:00 - 12:00
<b>VICESINDACO - ASSESSORE ALLO SPORT E TEMPO LIBERO E RELAZIONI PUBBLICHE</b>	Antonio Butti	<b>Mercoledì</b> <b>Giovedì</b>	18:30 - 20:30 • <b>su app. Cabanetti</b> 18:30 - 20:30 • <b>su appuntamento</b> 18:30 - 20:30 • <b>su appuntamento</b>
<b>ASSESSORE AL BILANCIO E PERSONALE, COMMERCIO E PRODUTTIVITÀ</b>	Gianni Andrea Carli	<b>Mercoledì</b>	10:00 - 12:00 • <b>su appuntamento</b>
<b>ASSESSORE AI LAVORI PUBBLICI</b>	Paride Maffeis	<b>Mercoledì</b> <b>Sabato</b>	18:30 - 20:00 • <b>su appuntamento</b> 10:00 - 12:00
<b>ASSESSORE ALLA PUBBLICA SICUREZZA E PROTEZIONE CIVILE</b>	Alberto Quadri	<b>Giovedì</b> <b>Sabato</b>	11:00 - 12:00 • <b>su appuntamento</b> 10:00 - 12:00 • <b>su appuntamento</b>
<b>ASSESSORE ALLA PUBBLICA ISTRUZIONE E CULTURA</b>	Gianluca Sala	<b>Lunedì</b> <b>Martedì</b>	08:30 - 10:00 20:30 - 21:30 • <b>su appuntamento</b>
<b>ASSESSORE AI SERVIZI SOCIALI</b>	Giambattista Villa	<b>Sabato</b>	10:00 - 12:00

## Presentato il Piano di Governo del Territorio (PGT). Per la prima volta più verde e meno cemento

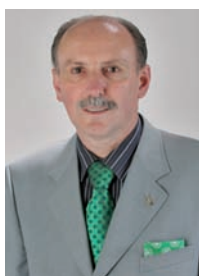


**C**on successo martedì 4 ottobre 2011 è stato presentato alla cittadinanza il PGT, relativo allo sviluppo urbanistico. I principi a cui ci siamo ispirati sono tre: 1) recupero del centro storico; 2) maggiore sicurezza per la popolazione; 3) nuovi servizi e attrezzature pubbliche. Il consumo di suolo per le residenze è limitatissimo, prossimo allo ZERO, ossia 0,4%, che tradotto in numeri vuol dire che nei prossimi cinque anni, questo PGT, comporterà un aumento della popolazione, al massimo, di 140 persone. Il tutto a differenza delle passate amministrazioni, in particolare quella di Santo Consonni, la cui politica, invece, ha contribuito al notevole aumento della popolazione, pari a circa il 250% in pochi anni, facendo ottenere a Terno un triste primato nell'Isola (Statistica del giornale dell'Isola). I nostri interventi hanno previsto invece: 1) maggior attenzione al centro storico, adottando nuove regole che incentiveranno cittadini ed imprenditori ad investire in tali luoghi, recuperando zone degradate del paese, con evidente beneficio per tutti. Per chi vorrà costruire, quindi, non ci saranno aree verdi da rendere edificabili, ma tessuto urbano degradato da migliorare e mi riferisco, in particolare, a Via Castegnate nonché ad alcune zone della frazione Car-

visi-Cabanetti; 2) il miglioramento delle zone degradate eviterà il richiamo di dubbi personaggi, con ripercussioni positive sulla sicurezza nel paese. Per ogni PL che verrà realizzato, si dovrà, inoltre, procedere con l'installazione di nuove telecamere; 3) verrà edificata un'area adiacente a via Casolini (5.000 mq di SLP), in cambio il Comune otterrà in proprietà un fondo di 11.800 mq di verde, che si unirà al centro sportivo, un'area feste del valore di Euro 490.000,00 e nuove attrezzature sportive. Altro fondo per 3.800 mq si unirà al parco del Camandellino, incrementando notevolmente il verde nel paese. Ci sarebbe piaciuto, col PGT, ottenere altre risorse economiche (oneri e standard qualitativi) per le esigenze del paese, ma ciò avrebbe comportato nuovi insediamenti residenziali nel territorio che risulta essere stato abbondantemente consumato (cementificato) dalle passate amministrazioni, una in particolare, le cui scelte sproporzionate hanno condizionato negativamente anche quelle delle future amministrazioni: la nostre in primis. Adottando questo PGT abbiamo, quindi, mantenuto la promessa di preservare il territorio come sopra evidenziato. Si è addirittura incrementato il verde pubblico. Un breve cenno, infine, alla statistica. I giornali, anche nazio-

nali, hanno reso pubblico che in Terno vi è una notevole natalità. La circostanza non è attribuibile, come in passato, alla fecondità di extracomunitari, la cui presenza è in forte calo, bensì a nuove coppie nazionali insediate nel paese, segno che l'aria è finalmente cambiata, in meglio. Tre anni fa, prima del nostro arrivo, nessuno voleva venirci ad abitare, oggi, invece, assistiamo ad una grande inversione di tendenza, segno che questo paese ha conquistato una fama migliore. Il tutto è attribuibile alla nuova immagine che Terno ha conquistato all'esterno, complici gli apprezzabili risultati ottenuti sul territorio dalla presente Amministrazione Comunale. Per tutto questo devo ringraziare la mia Giunta e tutti coloro che ci stanno aiutando in questo difficile percorso. In ultimo evidenzio che: 1) in settembre è stato inaugurato il nuovo edificio della scuola materna; sono stati installati pannelli fotovoltaici sui tetti di edifici pubblici è stata inaugurata la casetta dell'acqua potabile in Via Casolini, si è dato corso alla prima fase di asfaltatura delle strade. Sono iniziati i lavori al cimitero dove provvederemo all'eliminazione dell'acqua incredibilmente presente nelle tombe. Si darà corso, infine, all'ampliamento del cimitero, con la costruzione di nuovi loculi e nuove tombe ma,

soprattutto, verranno modificate le vie di uscita, ed entrata, al sottopassaggio, in modo da consentire il transito regolare del carro



**L**e varie Associazioni Sportive hanno dato il massimo per ben figurare a tutti i livelli agonistici. La Karate T.N.T di Terno d'Isola si è aggiudicata vari titoli italiani: il 10 settembre 2011 a Calvagese della Riviera (Bs) con "Fase Regionale Campionato Italiano" Kumite Cadetti, l'atleta Lisa Bertoletti si aggiudica il podio più ambito con 1° posto di Campionessa Lombarda. Nelle finali dei Campionati Italiani il 25 settembre 2011 a Colleferro (Roma), ancora Lisa Bertoletti si è classificata all'undicesimo posto. Con questi risultati ottenuti da lei e da Anita Mon-

zani, il Karate Terno si è trovato con due finaliste ai campionati italiani e il tutto fa ben sperare anche per il prossimo anno 2012. Inoltre Nada Bolis sale sul podio europeo, diventando Campionessa Europea dei Master Games, e viene convocata ufficialmente dalla Nazionale Master per i mondiali del 2013.

Come Assessore allo Sport e Tempo libero non posso che essere orgoglioso di questi risultati e augurare a

funebre, sinora interdetto. Con buona pace per chi in passato, invece, non ci è riuscito. Pare, infatti, che in tali occasioni il carro

funebre, nei i vari tentativi, si sia addirittura incastrato...!

**Il Sindaco**  
**Corrado Centurelli**

## Eventi Sportivi

tutti i nostri atleti di salire presto sul podio, anche in occasione dei mondiali, e sono sicuro che ce la faranno. Passiamo alle altre attività; il maestro Giorgio Gelpi vi aspetta il martedì sera in Palestra comunale, per una dimostrazione di difesa personale. L'Associazione Fortennis, che durante la stagione ha avuto grandissimi successi, sta organizzando per la stagione 2011/2012 diverse manifesta-

ci presenti. Sempre nella stessa giornata si è svolta la finale del Grand Prix dell'Isola, che è stata vinta dai giocatori della nostra Bocciofila ternese; per il sottoscritto è stato il più bel regalo. Presenti alla cerimonia e alla premiazione il Presidente di Promoisola, l'amico Silvano Ravasio, il sig. Roberto Nespoli del Comitato bocce e il sig. Osvaldo Angioletti, rappresentante del progetto "junior bocce", con l'obiettivo di avvicinare i ragazzi al gioco delle bocce e con la prospettiva di voler inserire questa disciplina alle Olimpiadi scolastiche dell'Isola, che si terranno in



zioni e varie competizioni a livello agonistico, con squadre di giocatori e giocatrici organizzate dalla F.I.T.:

- Coppa Comitato Lombardo / novembre-dicembre)
- Indoor provinciali – gennaio-febbraio
- Coppa Italia D3 – maggio-giugno

Domenica 11 settembre 2011, al Centro Sportivo sono stati inaugurati due campi di bocce con vari Sinda-

maggio 2012. Un grazie a tutte le persone che mi hanno aiutato nei lavori di finitura e un grande augurio di pronta guarigione al sig. Elia Adobati, di cui sentiamo la mancanza. Un mio ringraziamento va poi alla Polisportiva che con tanta passione ha collaborato con il sottoscritto per i tantissimi eventi sportivi organizzati

**Antonio Butti**  
**Vicesindaco e Assessore allo Sport**

## I volontari a noi piacciono



**U**n altro anno scolastico è partito e mi sembra doveroso fare un ringraziamento agli agenti di polizia locale e al nostro dipendente comunale Zanchi per la professionalità con cui ogni giorno presenziano all'entrata e all'uscita dei nostri alunni. Ma ancora più doveroso è il ringraziamento che devo fare ai volontari dell'A.V.A.P., che, sin dal primo giorno, sono di supporto agli agenti in qualsiasi condizione meteorologica, anche il sabato nelle ore di catechismo.

Infatti le loro casacche gialle sono ben visibili davanti al plesso scolastico ogni mattina per vigilare sugli attraversamenti e sempre disponibili per qualsiasi problema o consiglio gli si voglia chiedere. Li voglio ringraziare sia come amministratore, perché mi aiutano nel mio incarico in varie maniere, sia come cittadino perché riconosco che ogni ora che un qualsiasi

cittadino dedica gratuitamente alla comunità significa sacrificare un po' del proprio tempo. Questo deve però non essere chiaro a quei soggetti che criticano l'operato dell'Associazione Volontari Aree Pubbliche che, mancando veramente di stile e correttezza, pubblicano foto con sporcizia per terra, indicando quale responsa-

bile addirittura la sopra menzionata A.V.A.P. (i volontari non sono netturbini o loro sostituti), magari dimenticandosi di raccoglierla dopo averla fotografata, perché forse sono bravi con la penna ma un po' meno con la scopa.

**Alberto Quadri**  
Assessore alla Pubblica Sicurezza e Protezione Civile



## Camion e tir, l'incubo di Terno ha i giorni contati

**È** iniziato un servizio di controllo da parte della polizia locale per tenere sott'occhio i conducenti di mezzi pesanti che viaggiano troppo velocemente o non hanno rispettato le pause di sonno.

Gli agenti sono impegnati per cinque ore al giorno, indicativamente dalle ore 8,30 alle 13,30, due giorni alla settimana. Per il paese quello del traffico, da quando è stato aperto l'asse interurbano e la galleria Villa d'Adda-

Calusco, è diventato un vero problema.

Il controllo attuato dai vigili prevede l'impiego di un programma software installato in un computer portatile di cui l'auto di servizio della Polizia Locale è dotata.

Questo apparecchio consente la lettura della velocità di transito del mezzo e l'eventuale rispetto o meno da parte dei conducenti dei turni di riposo giornalieri.

Il problema del continuo flusso dei tir non riguarda solo il superamento dei limiti di velocità, ovvero quando i mezzi viaggiano troppo veloci, ma anche il fatto che i camionisti, quando sono al

volante, siano al massimo della loro efficienza. Se ad esempio un conducente ha guidato per parecchie ore di fila, senza rispettare i turni di riposo, in seguito a un colpo di sonno rischia di causare incidenti che mettono in pericolo la sua stessa vita oltre a quella degli altri. Quindi il servizio in questione nasce anche a tutela dei camionisti. Il servizio è da vedere,

non come una forma repressiva contro i conducenti dei mezzi pesanti, ma come una forma di prevenzione per l'incolumità pubblica e degli stessi camionisti. Infatti chi è al volante di un tir, se è troppo stanco oppure marcia a velocità eccessiva, mette a repentaglio oltre a quella degli altri anche la propria vita.



## I nostri anziani

**A**nziani che cantano, scambiano battute, rievocano episodi del tempo che fu, discutono di salute, sorridono.

Per una volta sono stati loro i veri protagonisti di un pomeriggio domenicale caratterizzato da un'umanità intensa e feconda di positivi riscontri.

Domenica 18 settembre sono stati proprio loro, i nostri Anziani, i veri protagonisti di una giornata semplice e coinvolgente organizzata dall'Amministrazione Comunale in collaborazione con il mondo del volontariato e la Parrocchia.

I nostri Anziani rappresentano una grande ricchezza per la società; il bagaglio umano e spirituale di cui sono portatori rappresenta un tesoro d'inestimabile valore.

Dobbiamo essere grati ai nostri genitori e ai nostri nonni, non solo per il sostegno materiale datici, ma anche per i loro profondi

sentimenti di affetto che hanno arricchito la nostra dimensione umana.

Per la loro festa, dopo la messa domenicale, è stato allestito un banchetto, allietato da musiche e giochi, durante il quale i problemi legati ai valori del colesterolo e diabete sono stati ignorati.

Nonostante l'anagrafe dei partecipanti appartenesse allo scorso millennio, il loro spirito, nel corso dei festeggiamenti si è dimostrato vivace.

Viene allora in mente un vecchio proverbio cinese che recita: "a essere giovani s'impara da vecchi"

Mi sembra doveroso, a questo punto, riportare la missiva che Padre Tullio Locatelli ci ha fatto pervenire per dimostrare comunque e sempre la sua vicinanza agli Anziani di Terno:

DARE VITA AGLI ANNI

DARE ANNI ALLA VITA

Dare vita agli anni. E' importan-

te l'età, il conto degli anni, ma è anche importante il sapere ed imparare per tempo come vivere ogni stagione della vita. Impegni familiari e di lavoro, sono diversi rispetto ad un tempo; la cura della salute e delle relazioni con la vita civile, sociale e parrocchiale possono subire dei bruschi cambiamenti, e tanti altri segnali che dicono come la vita stia facendo il suo corso. Mi pare importante non perdere il senso globale della propria esistenza e sapere gestire bene i singoli passi, perché i vari passaggi riescano il più possibile sereni e permettano di non perdere la fiducia nel presente e per il futuro.

Vi auguro anche di avere accanto delle persone capaci di aiutarvi con discrezione e delicatezza, ma anche offrendovi il giusto sostegno.

Dare vita agli anni è proprio questo: nel cambiamento non perde-

re i valori e i significati di fondo che danno senso alla vita stessa e l'hanno guidata fino ad ora.

Dare anni alla vita, vuol dire invece avere ancora dei sogni, guardare il futuro con fiducia, fare ancora dei programmi, piccoli o

grandi che siano non importa, insomma, non tirare i remi in barca. Ogni anno è importante, per noi e per gli altri, ed è bello pensare che il Signore ci dà tutto il tempo di cui abbiamo bisogno per realizzare un buon cammino umano

e cristiano.

E' sapere dire grazie, perché la vita è sempre un dono affidato alle nostre mani.

**Giambattista Villa,**  
Assessore alla Politiche Sociali



## Settembre, il mese della ricognizione sui programmi

**L**e disposizioni legislative prevedono che entro il 30 settembre il Consiglio Comunale faccia il punto della situazione sullo stato di attuazione dei programmi, stabiliti in sede di approvazione del bilancio di previsione, e sul permanere degli equilibri generali di bilancio. Il 27 settembre u.s. ha ottemperato a tale obbligo. Per completezza dell'informazione, aggiungo che il Consiglio, preso atto della relazione sulla salvaguardia degli equilibri di bilancio del responsabile del Servizio Gestione Risorse Finanziarie rag.ra Flavia Sala, del parere del revisore dei conti rag. Luigi Francesconi, ha deliberato di dare atto del permanere degli equilibri generali di bilancio, dell'insussistenza dell'ipotesi di squilibri finanziari, sia di competenza che della gestione dei residui, dell'inesistenza di debiti fuori bilancio e dello stato di attuazione dei programmi, confermando l'operato sino ad oggi svolto dalla Giunta Comunale e dai Responsabili dei Servizi. Tutto in ordine, dunque. Ma non volevo limitarmi a questo, bensì sottolineare che nell'arida sintesi del linguaggio burocratico, sta il ri-

conoscimento del lavoro svolto con correttezza, impegno e professionalità dagli amministratori, come dai dipendenti del Comune, in primis i Responsabili dei Servizi, che qui voglio pubblicamente ringraziare per i risultati. Quello che si ricava dal documento non è poca cosa, con i tempi che corrono, tra tagli "orizzontali", il dileguarsi delle entrate straordinarie e la crescita della richiesta dei servizi alla persona. Inoltre voglio riferire alcuni punti che possono essere significativi della nostra azione di bilancio. In rilievo la puntualità nell'impegnare le risorse: dalle analisi si evince che per quanto riguarda le spese correnti, le risorse impegnate raggiungeranno al 31 dicembre il 99% degli stanziamenti. Questo lascerà poco spazio alla formazione di avanzi di amministrazione, che sono confortanti da vedere ma non spendibili agevolmente. Altro aspetto positivo emerge dalla verifica degli equilibri di competenza: le entrate ordinarie coprono interamente le uscite ordinarie più il rimborso delle quote capitale dei mutui di competenza 2011, evidenziando un avanzo economico di circa 59.000 euro. E'

la manifestazione della teoria della buona amministrazione, dove le entrate correnti non solo coprono le spese correnti e, dove ci sono, anche le quote di rimborso dei mutui, ma generano un surplus che finanzia gli investimenti. Questo risultato consentiteci di ascrivercelo a nostro merito, come logica conseguenza di due scelte della nostra amministrazione: l'oculata e costante sorveglianza delle uscite e la decisione di operare sul versante delle entrate, mediante la verifica sull'ICI. Quest'ultimo provvedimento ha portato fino ad oggi circa 400.000 euro di imposta recuperata, della quale ne sono già stati incassati circa 150.000. Queste verifiche hanno portato l'ottenimento di trasferimenti statali per il mancato introito di imposta, a seguito delle assegnazioni delle rendite catastali sugli immobili non censiti delle cat. "D", nella misura di €. 125.000 all'anno. Queste sono le entrate accertate, ma i provvedimenti emessi sono per cifre superiori il cui esito sarà diluito nel tempo, come la maggior entrata ordinaria dell'imposta a seguito della determinazione dei nuovi ruoli. E' stato un lavoro lungo



che ha visto l'impiego di importanti risorse esterne tramite una impresa sociale, che introiterà un corrispettivo solo ad incasso avvenuto. Tanto per chiarire l'aggio riconosciuto a questo operatore non è un terzo, ma il 29% delle somme incassate. E' un dato già riferito in consiglio comunale, ma ci siamo resi conto, da alcuni interventi dei rappresentanti dell'opposizione, che non eravamo stati sufficientemente chiari. Infatti un consigliere parla sempre di un terzo a questo proposito, il quale è il 33.33...% periodico ma, seppure

non abissale, una differenza c'è. Non ci sono debiti fuori bilancio. Questo fatto è dovuto soprattutto allo scrupoloso comportamento degli amministratori, in merito all'assunzione di impegni ed al collegamento della politica con i Servizi, dove i responsabili sono sollecitati a contenere gli eventuali strappi, generati dalla troppa fretta di voler agire. La ricognizione sull'attuazione dei programmi, risulta anch'essa da un apposito allegato agli atti, evidenzia un parallelo con la periodicità temporale: in generale siamo ai tre

quarti tranne che per le opere pubbliche, dove avevamo indicato rilevanti impegni a carattere ultra annuale e con il concorso dei privati, che occupavano la quasi totalità del previsto. Da ultimo un accenno al patto di stabilità interno, dove posso dire che, in base alle proiezioni degli indicatori oggi a disposizione e del probabile andamento dei flussi finanziari, si ritiene di poter rientrare nei parametri stabiliti per l'anno 2011.

**Gianni Andrea Carli**  
Assessore al Bilancio



## La cultura è anche divertimento, ma... non dimentichiamo la scuola!

**N**el periodo estivo, anche quest'anno l'Amministrazione ha realizzato rESTATErno, un cocktail di spettacoli, teatro, animazione per bambini, concerti e tanto altro tenutosi in Piazza 7 Martiri, alla Al del Luf ed al campo sportivo; tanti si sono prodigati per gli eventi, in primis i commercianti. Grazie a tutti. Anche il rientro dalle ferie è stato all'insegna della cultura con l'XI Rassegna Organistica dell'Isola, una serata vissuta con tante emozioni, grazie al virtuosismo del Maestro Valter Savan Levet, preceduto dalla conferenza "L'organo risorgimentale serassiano" condotta dal Dott. Giosuè Berbenni.

Sabato 24 settembre, vigilia della 7<sup>a</sup> Festa Contadina, i più piccini hanno trascorso un'inedita serata

in biblioteca intitolata "Merenda in Giallo, una sorta di Cena con Delitto per Bambini delle Elementari. Il sabato successivo nonni e nipoti, alla vigilia della festa dei



nonni, hanno trascorso una mattina insieme alla fattoria didattica la Merletta di Almè; il pullman è stato offerto dall'Amministrazione. E' stato il nostro ringraziamento verso i nostri nonni per ciò che fanno quotidianamente per le nostre famiglie.

L'autunno è ormai alle porte e, come promesso, l'Amministrazione comunale realizzerà nell'auditorium alcuni appuntamenti culturali, gratuiti, che dureranno fino alla prossima primavera.

Grazie alla associazione Altalena, la BDT (Banca del Tempo) è ormai una realtà; verranno collocati due monitor a colori (uno in Comune e uno in biblioteca), con una pagina internet dedicata e una sede per l'iscrizione (Altalena in Casa Bravi) dove vi saranno spiegate nel dettaglio le mo-

dalità per diventare veri e propri correntisti della BDT, offrendo e ricevendo servizi pagati con assegni (attività) in ore.

Prima di cominciare la scuola, una quarantina di bambini della elementari grazie al progetto SportGiocando, proposto dalla Polisportiva, hanno potuto riscaldare muscoli e mente in un ambiente sano con tanto divertimento. L'iniziativa è stata molto apprezzata e fin da ora posso garantirvi che il prossimo anno verrà riproposta.

L'anno scolastico, invece, è cominciato il 12 settembre e come di consuetudine i bambini delle classi prime della scuola primaria

sono scarni finanziamenti pubblici, ancora si conferma l'impiego di tante risorse economiche per i giovani studenti. Bisogna tuttavia intervenire oltremodo per eliminare aree di spreco, con la serietà che ci contraddistingue nella gestione della cosa pubblica. Tra i progetti più interessanti proposti dalla scrivente Amministrazione, si richiamano gli accordi presi in Provincia con l'associazione Pescatori, che ci porterà a visitare, gratuitamente, uno degli incubatoi ittici di Albino, per la visione dell'attività di riproduzione artificiale delle trote. Per i ragazzi della scuola secondaria di primo grado, nel mese di ottobre, grazie

abbiamo pensato di mantenere inalterate le tariffe di entrambi i servizi, garantendo altresì la possibilità ai ragazzi della frazione di Cabanetti Carvisi di usufruire del servizio di scuolabus. Mi preme avvisare che sono state distribuite le prime cartelle esattoriali per la riscossione coatta a coloro che al termine dell'anno scolastico, nonostante le ripetute lettere di sollecito, non hanno saldato il debito maturato nei servizi di mensa e trasporto, pertanto chi versa in morosità dovrà provvedere al saldo, con sollecitudine.

Un ringraziamento ed un augurio di buon lavoro lo si rivolge a tutto il corpo docente impegnato quo-



e secondaria di primo grado, hanno assistito ad un breve discorso del sindaco e dello scrivente assessore, con i saluti di benvenuto. Successivamente sabato 17 settembre, al termine della cerimonia dell'Alzabandiera, abbiamo inaugurato l'ala nuova della scuola primaria. L'opera era assolutamente necessaria, per i nostri figli, e noi l'abbiamo realizzata, senza ricorrere ad altri mutui!!!

Il POE (Piano Offerta Educativa) relativo al presente anno scolastico, segue il solco tracciato da questa Amministrazione. Nonostante i tempi difficili, dove vi

ad Altalena, si è avviato il corso "Social Web" con l'obiettivo principale di informare i ragazzi per un uso consapevole e corretto (e protetto) delle nuove tecnologie, quali internet e social network. A gennaio per i ragazzi delle medie Altalena proporrà il corso "Bonton, educazione, galateo e buone maniere"; i dettagli di quest'ultimo progetto li troverete nel prossimo numero dell'InformaTerno. La mensa, al pari del trasporto scolastico, come risaputo, per l'Amministrazione è un grosso impegno organizzativo ma soprattutto economico. Per quest'anno

tidianamente nel difficile lavoro di crescita formativa e culturale dei nostri ragazzi, al personale non docente della scuola, per la preziosa attività di supporto, ed agli studenti (e alle loro famiglie), per l'impegno che pongono all'interno della comunità scolastica.

**Gianluca Sala**  
Assessore alla Cultura e Pubblica Istruzione

p.s.: presto verrà aggiornato il sito [www.restaterno.it](http://www.restaterno.it) con tante belle foto delle nostre iniziative estive. Scaricatele a vostro piacimento!



## A casa Bravi un'«Altalena» di iniziative

**Nella sede in via Bravi sono sempre di più le attività portate avanti dall'associazione Altalena di Terno d'Isola rivolte alla cittadinanza e alle nuove generazioni: dal corretto uso di internet al coinvolgimento dei giovani nei lavori di volontariato fino alla compravendita di libri usati. E presto arriverà anche il progetto «Bon ton, galateo e buone maniere» per lo svolgimento di attività ludico-formative e il comportamento corretto in pubblico.**

**B**ravi di nome, e di fatto, e scusate il gioco di parole ma a vedere le attività che Altalena sta portando avanti per il paese il detto è d'obbligo. Dalla sede di Casa Bravi, l'Associazione di Terno d'Isola ha infatti in serbo una serie di progetti molto importanti che spaziano dalla navigazione sicura in internet al coinvolgimento dei cittadini nei lavori di volontariato fino alla compravendita di libri usati. Progetti che saranno rivolti soprattutto alle nuove generazioni, grazie all'impegno della squadra di volontari dell'Associazione che a un anno esatto dalla sua fondazione hanno subito preso a cuore l'intento di valorizzare l'interesse prioritario

dei bambini e dei ragazzi come soggetti da condurre nella crescita, sia umana che sociale, all'interno della comunità ternese.

Ma andiamo con ordine. Già quest'estate, la nuova sede Casa Bravi per Altalena, situata in via Bravi 16, è diventata uno spazio dove poter "coltivare" tante attività. Un "think tank" ricco di spunti e iniziative che raccoglie i primi frutti, a cominciare dal servizio di assistenza dello sportello Altalena: un punto informativo per far luce sui rischi derivanti dalla rete e sulle modalità di navigazione sicure. Lo sportello è già una garanzia per chiunque fosse interessato a capire cosa è internet, come difendersi dalle frodi e fare

acquisti sicuri, ma anche come avere un indirizzo di posta certificato Pec e chiarire tutti i dubbi su Facebook e sui social network. Allo sportello viene fornita anche l'assistenza per l'utilizzo del mezzo informatico in relazione con i servizi offerti dal Comune (Carta servizi, etc), e l'amministrazione comunale potrà contare su Altalena per migliorare la comunicazione verso i cittadini con dei monitori Led informativi. Nel sito istituzionale [www.altalenaonline.org](http://www.altalenaonline.org) verrà inoltre attivato un forum discussioni dove chiunque nel più totale anonimato potrà richiedere consigli ed informazioni sull'uso di internet e sui temi della prevenzione sul web.

### Banca del tempo, investiamo nel volontariato

**I**n occasione dell'Anno mondiale del volontariato a breve sarà attivato il progetto Banca del tempo che consentirà a chiunque voglia svolgere delle piccole attività di mettersi a disposizione.

In questo caso grazie all'esperienza dei volontari informatici di Altalena, può finalmente prendere forma un progetto che l'assessore alla Cultura e Pubblica Istruzione aveva in grembo da tempo. Alta-

lena si occuperà della realizzazione e della gestione degli strumenti necessari ad avviare il progetto e alla gestione ordinaria della banca. Tutte le offerte verranno inserite in un sistema e distribuite sul-

le richieste della cittadinanza. La logica è semplice ed è del tipo "Do ut des": chiunque presterà il suo servizio riceverà un compenso "Un assegno con unità di misura in ORE" da versare alla Banca del tempo e accumulerà nel proprio conto corrente un credito che consentirà al correntista di usufruire lui stesso di servizi. Ad esempio la signora Pina che intratterrà i bimbi leggendo una fiaba per un ora, avrà un assegno da un ora da spendere per la cura del proprio giardino da parte del sig. Mario Giardiniere.



### Buone maniere per tutti

Con il patrocinio dell'assessorato alla Pubblica istruzione e cultura, Altalena metterà in pista anche il progetto «Bon ton, galateo e buone maniere» per lo svolgimento di attività ludico-formative e il comportamento corretto in pubblico. Il progetto è rivolto ai ragazzi tra gli 11 e i 14 anni e l'obiettivo principale è riuscire ad aiutare gli adolescenti a riappropriarsi della propria identità distintiva in modo corretto ed educato al fine di sapersi presentare in pubblico, sia per un appuntamento di lavoro che privato, nella maniera corretta, con

un abbigliamento consono all'occasione e un lessico adeguato. Il progetto porterà i partecipanti ad approfondire materie di educazione civica e buone maniere oltre a focus su dizione, portamento e dance music, moda e styling. Le attività saranno svolte in una sala comunale e sempre compatibilmente con i programmi scolastici in atto. A conclusione del progetto, i partecipanti metteranno in pratica quanto appreso nel ballo di fine anno sul modello americano anni '50 con tanto di grande festa con invito di coppia.

Marco Offredi



Numero verde Federfarma  
 Il servizio è gratuito ed è possibile conoscere quali sono le farmacie di turno disponibili:  
**800356114**

## Apertura banca del libro

Stufi di avere grandi scatole di libri impolverati in soffitta? Peccato con quello che li ho pagati già da buttare dopo un anno? Niente paura: recandovi in Casa Bravi per Altalena o tramite il sito:

[www.altalenaonlus.org](http://www.altalenaonlus.org) (nella sezione associazione / progetti / banca del libro) potrete lasciare la vostra lista di libri usati da vendere. I titoli verranno poi pubblicati sulle bacheche dell'Associazione e sui 3 monitor che verranno installati al piano terra del Comune e in Biblioteca e chiunque fosse interessato potrà contattare l'Associazione che provvederà a organizzare lo scambio.



## Anziani e Pensionati in Festa

**A**ll'inizio di luglio si è conclusa la manifestazione "Pensionati ed Anziani in Festa", con notevole partecipazione di persone. Ringraziamo chi ha dedicato tempo ed energie per il buon funzionamento delle serate. Abbiamo continuato con un incontro informativo, svolto giovedì 14 luglio, presso Sala Ghisleni, e come tema "Prevenzione delle truffe nei confronti degli anziani", organizzato dal comando della Polizia Locale di Terno, alla quale abbiamo dato la nostra collaborazione, con la presenza del vice questore di Bergamo, Dott. Ricciardi e di un agente di quartiere della Polizia di Stato. A settembre la tradizionale "Giornata dell'Anziano" organizzata dall'amministrazione comunale, in collaborazione con l'Associazione, con la S. Messa e il pranzo presso la

mensa scolastica. Domenica 2 ottobre la festa del nonno con: fritelle, nutella, tombolata gratuita con premi utili per la scuola, ed infine lo spettacolo di burattini di Pietro Roncelli. Quest'anno ricorre il 20° di fondazione della nostra Associazione, per festeggiare questo evento abbiamo organiz-

zato per venerdì 7 ottobre un rinfresco con tombolata, sabato canti tradizionali con il gruppo "Amis de Dosena", domenica ritrovo con le associazioni e autorità ed in corteo verso la parrocchia per la S. Messa, quindi pranzo sociale in sala Ghisleni.

**Vittorio villa**



## Aiutatemi a studiare: conviene a tutti

Rivolto ai ragazzi della scuola media e delle Superiori



**È** il titolo del progetto che coinvolge il Cif di Terno d'Isola con l'AGE di Calusco d'Adda elaborato per il bando della Comunità Bergamasca e approvato dalla stessa Fondazione con un discreto sostegno finanziario e che ha visto anche il coinvolgimento delle due Amministrazioni Comunali oltre a generosi sponsors privati quali : XFILES- Platinum- Goldata- Ottica Bertuletti-Mokambo-Al Rondò a cui se ne aggiungeranno altri cammin facendo. Segno questo di sensibilità verso i giovani e le famiglie che di questi tempi hanno veramente bisogno di essere sostenuti in un progetto scolastico di realizzazione personale al di là delle difficoltà che si incontrano nel cammino formativo. Per questo verranno coinvolti l'Istituto Comprensivo e il Comitato genitori.

Il progetto che si svolgerà a Terno d'Isola si rivolgerà ai ragazzi del-

la scuola medie inferiori e superiori, con particolare riferimento al biennio, in tre pomeriggi la settimana dalle ore **14,30 alle 16.30**, con l'obbiettivo di aiutarli ad affrontare le difficoltà scolastiche e relazionali attraverso il conseguimento dell'autostima e della fiducia nelle proprie capacità. I ragazzi saranno seguiti da validi operatori e da adulti volontari che si occuperanno dello studio, della merenda e dei momenti di gioco e laboratori ali. Verranno coinvolti anche i genitori nei momenti di festa comunitari e in quelli formativi nella consapevolezza che una condivisione educativa consente di prevenire disagi di qualsiasi tipo, che sono normali nell'età preadolescenziale e adolescenziale. Sarà nostro compito avere contatti anche con gli insegnanti delle medie e delle superiori per progettare interventi anche individualizzati o di

piccolo gruppo che favoriscano rafforzamenti e riprese di fronte a qualsiasi difficoltà.

*La partecipazione richiede l'iscrizione obbligatoria assicurativa di €10 entro la prima settimana di ottobre per i venti studenti della scuola media e della scuola superiore a cui sarà riservato l'accesso durante l'anno scolastico. La quota di partecipazione per i ragazzi delle medie sarà di € 45 mensili e di € 30 su presentazione del modello ISEE e sulla presenza di fratelli. Gli studenti delle Superiori daranno un contributo di € 8 per lezione che verrà scalato a € 6 secondo i parametri ISEE e presenza di fratelli.*

**È QUESTA UNA GRANDE OPPORTUNITA' PER PREVENIRE ED EVITARE LA DISPERSIONE SCOLASTICA CHE PRESENTA PERCENTUALI ALTE ANCHE NEL NOSTRO TERRITORIO.**

## Pomeriggi insieme: apprendere dallo studio, dal territorio e dalla creatività

Rivolto ai ragazzi delle scuole elementari

**I**l progetto è stato elaborato per l'anno 2011 e 2012 sulla base dei bisogni delle famiglie e su precisa richiesta dell'Amministrazione Comunale per consentire a tutti i ragazzi delle scuole elementari che desiderano

essere seguiti dopo la scuola di avere un luogo dove possano intessere relazioni significative tra pari e adulti affrontando un aiuto nello studio e alcuni momenti ludico creativi per chi ha bisogno di rilassarsi dopo il pomeriggio

scolastico.

I ragazzi saranno accolti per tre pomeriggi la settimana : Martedì, Giovedì e Venerdì dalle ore **16,00 alle ore 18,00** con accompagnamento dalla scuola alla sede Cif e/o al Centro pastorale

dove potranno essere seguiti da operatori qualificati e da volontari in piccoli gruppi per lo svolgimento dello studio, del gioco o di momenti laboratoriali. (manipolativi, di pittura, di informatica e di cartongaggio vario)

***Il progetto vuol andare incontro in questo modo agli alunni nell'ottica della prevenzione educativa, ma anche di sostegno alle famiglie lavoratrici, là dove non può occuparsi la scuola.***

L'iscrizione che prevede il versa-

mento di una quota di € 10 per l'assicurazione deve essere fatta entro la prima settimana di ottobre per problemi organizzativi dato che si partirà la seconda settimana di ottobre. Comunque per chi vuole aggiungersi sarà sempre il benvenuto. Saranno prese in considerazione richieste personali delle famiglie anche per bisogni didattici e pratici seri.

Le quote mensili saranno di €45 con possibilità di riduzione a €30 su presentazione dell'Isee e con

presenza di fratelli.

I posti a disposizione saranno n.30 con qualche piccola lievitazione, per cui avranno la precedenza chi si sarà iscritto entro la prima metà di ottobre.

***È questo l'invito ai genitori a non perdere questa opportunità affinché i ragazzi possano trovare luoghi educativi dove imparare a stare bene con se stessi e gli altri.***

**ORARI DI SEGRETERIA: MERCOLEDÌ 20,30-22,00; GIOVEDÌ E VENERDÌ 16,30-1800**

## “BIBIONE”: in vacanza con il CIF

**S**orrisi, accoglienza, sole e mare, semplici gesti e decorose attenzioni. Ecco quello che “nuovi” e “vecchi” compagni vacanzieri hanno trovato quest'estate a Bibione!

In una struttura senza nessuna pretesa, ma con tutto ciò che occorre, tesa a far sentire le persone a proprio agio in un ambiente protetto anche se assolutamente collegato al centro pulsante di Bibione.

Eventi creati dentro e fuori dalla “colonia” come i fuochi d'artificio piuttosto artigianali ed happy hour sulla spiaggia o un'anguria al fresco della pineta.

Dai due ai sett'......anni giocare sulla spiaggia e in mare, per poi divertirsi nel mangiare insieme un pezzo di pane con nutella e poi ancora via di nuovo su pedalò e riscìò...

Svegliarsi presto al mattino per una passeggiata o per vedere gli scoiattoli rincorrersi sugli alberi, oppure a tarda la sera avere il lusso di condividere musica e ballo con il gruppo dei “diversamente abili” di tutta Italia con “Densi una man” e sentirseli vicini a tal punto da far dire al nostro amico Omar” In queste vacanze ho incontrato persone che fanno della condivisione il bene più prezio-

so....e la cosa più gratificante è stato proprio vedere il sincero sorriso che le persone facevano nascere sui loro volti sofferenti”.

Il Gruppo del “Densi una man” di Tolmezzo è stato così contento di stare con noi che si è autoinvitato alla Terremotata del 30 di ottobre; un invito che abbiamo rigirato ai Teremocc perché insieme si possa fare un'accoglienza bella e dignitosa raggiungendo con carrozzelle e carrozzine magari delle mamme con i bambini più piccoli luoghi vicini belli, ma non ancora conosciuti...

**L'allegria compagnia di Bibione**



## La Garibaldina



**T**erminato il periodo di pausa estiva, con piacere torniamo a scrivere per tenervi aggiornati sulle nostre attività.

Ci eravamo lasciati preannunciando la nostra partecipazione il 25 giugno, alla festa dell'associazione Pensionati e Anziani di Terno d'Isola per una serata di intrattenimento musicale e canti popolari, e ci fa piacere riferire che è stata una bella serata, con molte persone che hanno gradito

seconda è stata il "debutto" delle due cantanti Caterina e Raffaella che sostenute dai più "avvezzi" Albino, Angelo e Roberto hanno coinvolto il pubblico nei canti.

Il 26 eravamo alla Sagra di San Giovanni a Monza, sfilata di Gruppi Folk con partenza dalla Villa Reale che ha visto la partecipazione di vari gruppi folcloristici e numerose persone che hanno calorosamente dimostrato di gradire la musica rappresentativa della tradizione popolare.

tamento in Valcava per la processione in onore di San Rocco, il 21 siamo stati onorati di accompagnare il corteo per i festeggiamenti del 50° anno di fondazione della sezione Alpini di Terno d'Isola.

Il 4 settembre siamo stati invitati alla festa dei Vigili del Fuoco di Merate, bella manifestazione denominata Fire Party giunta ormai alla sesta edizione, che nonostante il clima inclemente (acqua a dirotto..) ha saputo trasmettere la gioia di festeggiare insieme il 150°



i nostri brani, ma anche ricca di sorprese: la prima è stata quella di due "timorose" garibaldine, Francesca e Lara, che indossando i costumi realizzati per le ragazze in occasione dei festeggiamenti del 150° dell'Unità d'Italia, si sono cimentate nel ruolo di presentatrici, e vincendo la naturale timidezza, lo hanno fatto egregiamente, la

Anche il mese di luglio non ha lesinato nelle richieste, il 21 abbiamo partecipato alla notte bianca a Bergamo, il 23 a quella organizzata a Terno d'Isola e il 24 siamo stati invitati a Chiuduno alla festa del PSI per un'esibizione di brani in onore del 150° dell'Unità d'Italia.

Il 16 agosto, tradizionale appun-

dell'Unità d'Italia e la preziosa attività di queste valorose persone che ogni giorno mettono a repentaglio la loro vita per gli altri.

Il 10 nuovamente in piazza Prinetti a Merate invitati dalla locale Proloco per una manifestazione comunale sempre in onore del 150° dell'Unità d'Italia, l' 11 invece trasferta fuori provincia e



precisamente alla Casa di Riposo di Vailate ( CR) per un momento di festa con gli ospiti li residenti; abbiamo poi concluso la “ tre giorni in tour” lunedì sera a Bellusco (MB) per il Palio di Santa Giustina, dove abbiamo aperto il corteo di alcuni carri biblici davvero molto belli.

Il 17 settembre saremo presenti all'alzabandiera per l'inizio del nuovo anno scolastico, il 18 a Ci-

serano per un altro momento di festa, e il 9 ottobre a Bracca per la Festa delle Castagne.

Come potete constatare siamo molto soddisfatti dell'andamento della nostra attività, molte richieste ci sono pervenute e molte sono ancora in programmazione, ma queste ve li descriveremo in seguito, e vi ricordiamo che l'invito ad entrare a far parte del nostro gruppo è sempre valido, per

grandi e piccini, provate anche voi, seguite l'esempio delle nostre nuove cantanti e sicuramente non ve ne pentirete poiché sarà solo l'occasione per avvicinarsi a conoscere uno strumento particolare e nuove persone, se poi non vi interesserà continuare vi resterà il bagaglio di una bella esperienza in più.

Marina

**P.S. rubiamo ancora un piccolo spazio per ricordare la recente scomparsa dell'amico Francesco Biffi, per noi tutti “ Ceschino”, che per 60 anni ha fatto parte della Garibaldina, contribuendo con grande passione ed impegno a mantenere viva la tradizione popolare che caratterizza il nostro gruppo. Alla moglie Enrica e a tutti i parenti esprimiamo il nostro cordoglio.**

## A Ottobre la Teremotata 2011!

**R**ieccoci di nuovo!!! Dopo aver archiviato con successo l'edizione numero 33 della Teremotata già da mesi il gruppo Teremocc è al lavoro per una nuova avventura, l'edizione numero 34 di quello che ormai è riconosciuto, dagli addetti del settore e non solo, come un “evento” irrinunciabile nel panorama podistico amatoriale nazionale ed internazionale.

L'edizione 2010 della manifestazione infatti, nonostante l'inclemenza delle condizioni meteorologiche, oltre al consueto successo di partecipazione con gruppi e podisti provenienti da ogni parte d'Italia, ha definitivamente consacrato la “vocazione internazionale” della Teremotata con la presenza del gruppo podistico degli amici di Schwarzenbach a.d. Saale (Germania) e dei marciatori sta-

tunitensi del gruppo “Road Runners” della base aerea americana di Aviano.

Anche per la prossima edizione della marcia che si svolgerà domenica 30 Ottobre si è pensato di mantenere inalterati gli “ingredienti” che da oltre trent'anni hanno fatto della Teremotata un appuntamento fisso nel calendario podistico amatoriale: un'ampia scelta di percorsi inseriti in contesti ambientali di pregio, la quantità e qualità dei ristori unitamente ad una vasta gamma di iniziative di “contorno” (intrattenimento musicale la sera antecedente la marcia, manifestazioni folkloristiche e servizio gastronomico all'arrivo).

Nel depliant illustrativo distribuito già da tempo a Terno d'Isola e nei paesi limitrofi sono esposti il regolamento della marcia, i rico-

noscimenti singoli e di gruppo, le varie iniziative e i tracciati proposti: 5 km (adatto anche ai portatori di handicap)-8-15-24-32 e 50 km.

Anche quest'anno, visto il successo delle passate edizioni, verrà riproposta il giorno antecedente la marcia, sabato 29 Ottobre, la camminata pellegrinaggio Terno d'Isola-Sotto il Monte Giovanni XXIII (e ritorno) di circa 10 Km valida per i concorsi F.I.A.S.P e I.V.V.

Come sempre per i marciatori provenienti da lontano che lo desiderassero, l'organizzazione prevede per il giorno antecedente la marcia (sabato 29 Ottobre) la possibilità di pernottare gratuitamente nella palestra comunale e di cenare presso la mensa delle scuole con un modico contributo di 10,00 €. (Alla cena naturalmen-

te sono invitati a partecipare tutti i cittadini che volessero passare qualche ora in allegria!)

La serata del sabato e la successiva giornata della marcia verranno rallegrate da manifestazioni folcloristiche, intrattenimenti musicali ed un ottimo servizio gastro-nomico.

Infine, per coloro che desiderassero apprezzare i luoghi d'arte presenti sul territorio dell'Isola Bergamasca segnaliamo la possibilità di essere accompagnati in visite organizzate, il sabato pomeriggio e la domenica, lungo alcuni

itinerari della zona. (Per prenotazioni ed info contattare Sig.ra Elena cell. 3283221253).

Naturalmente l'organizzazione e la gestione di una manifestazione di tale portata da parte dei membri del gruppo Teremocc non sarebbero possibili senza la collaborazione delle varie Associazioni di volontariato ternesi e non, il sostegno degli sponsor (sempre numerosissimi e generosissimi nonostante le difficoltà economiche di questi ultimi anni), dell'Amministrazione Comunale e Provinciale, l'aiuto

di Enti e Istituzioni Scolastiche e l'incoraggiamento di tutti i Cittadini ternesi: a tutti quanti va in anticipo un doveroso e caloroso ringraziamento!

Per qualsiasi altro tipo di informazione od esigenza non esitate a contattarci (il Gruppo si riunisce tutti i giovedì sera a partire dalla 20,30 presso la sede in via Bravi,16).

Vi attendiamo numerosi e... buona Teremotata a tutti!!!

**Il Presidente del Gruppo Teremocc  
Alessandro Sorzi**

## Festa degli amici

**È** stata un'edizione particolarmente ricca quella di quest'anno 2011, organizzata dall'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti, col contributo delle Amministrazioni Comunali di Terno d'Isola, Mapello e Bonate Sopra.

L'Associazione - che per chi ancora non lo sapesse - ha uno statuto ed è iscritta ad apposito registro provinciale- è finalizzata alla promozione sociale e non è a scopo di lucro; quest'anno ha voluto essere presente con questa articolata iniziativa nonostante la concomitanza di diverse altre manifestazioni; lo scopo socializzante è stato raggiunto, anche se a livello di proposte culturali, forse si sperava in una più congrua partecipazione agli eventi. La Festa degli Amici, durata due fine settimana, ha avuto inizio venerdì 8 luglio e si è

conclusa domenica 17. I volontari coinvolti si sono alternati nei due week-end, visto il notevole impegno organizzativo e la condivisione si è realizzata attraverso :

- cena semplice e a costo contenuto, a base di pizza o costine e salamelle;
- due tombole di raccolta fondi finalizzati alla costruzione dell'oratorio, nei due venerdì sera
- due serate di musica (karaoke e di musica leggera), nei due sabati sera
- due tombole (la domenica sera) finalizzate all'acquisto di nuovo arredo ed alle iniziative strettamente legate all'attività associativa ed alla sede, recentemente ridipinta e munita di illuminazione esterna più potente.
- torneo di calciobalilla (acquisto nuovo di zecca) e di ping-pong nei pomeriggi di sabato e dome-

nica.

Una particolare menzione va alle attività dedicate ai bambini, a cui l'Associazione tiene particolarmente: il noleggio di un grande gonfiabile (alla fine hanno voluto salirci anche i grandi...) e la realizzazione di uno spettacolo di burattini, da sempre molto graditi e partecipati dai cittadini della frazione e non.

Non è mancato il positivo riconoscimento da parte degli abitanti della frazione nei confronti degli organizzatori, così come non sono mancate le critiche : ma se le prime erano spontanee e fatte a viso aperto, le seconde non sono state altrettanto limpide e costruttive. Si è preferito raccogliere quelle sincere che spesso avevano espressioni del tipo : meno male che finalmente qualcuno organizza una festa in questa frazio-

ne, oppure: una bella tombola, quattro chiacchiere (in altre feste, sempre dai racconti dei cittadini, questo non è stato possibile) e la

serata passa in allegria !!!  
Con grande umiltà ma anche con grande impegno, questo obiettivo sembra essere stato centrato !

Grazie a tutti per la partecipazione e ... a presto!!!

**Il Direttivo dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti**



## Carvisi e Cabanetti in rime

**A**lla frazione di Carvisi-Cabanetti è dedicata anche una poesia. L'ha scritta un suo "figlio", che da anni non ci vive più, Alfredo Maestroni. Oggi vive a Malnate, in provincia di Varese, e si è fatto ben

conoscere attraverso la partecipazione a manifestazioni culturali e con due libri di poesie: "Percorsi. Gli specchi dell'anima", edito da Dialogolibri e "Retrospective" da Ottima Edizioni. Rappresentano il recupero di una passione anti-

ca, che trova le proprie radici nei luoghi dove trascorse la propria giovinezza. Noi ve la proponiamo sperando di far cosa gradita soprattutto agli abitanti di quella frazione.

[Redazione]

### UNA PIEVE A CARVISI (attorno a piccole storie)

*Apparenze del tempo su di te  
chèri fragile; vorrei chiamarti  
d'annuncio Domini, piccola pieve.  
E già comèri, solitaria, assorta  
ai mattini di macchie campestri:  
ma dischiusa non ti smemori al domani  
e mi porti ciò che il cuore m'invade.  
Non meglio che luce d'estate  
ritorna, dovèra ai campi il luccichio  
e le cicale sul picco d'ombra;  
sulle ignare pietre di confine  
dovèra che al mezzodì  
lo scampanio, vi ricadeva.  
E su me, su te, su loro veglia  
la trama conclusa delle colline, Carvisi  
Cabanetti e il Dordo dei segreti;  
dolci, amare, sopite stagioni  
infilate nelle logge, impazienti*



*promesse d'arcobaleni, celate  
fra l'indugiare di volti segnati  
e i labirinti del grano appeso.  
Ora senza rumore, accende il silenzio  
quel lume devoto, stretta al tuo fianco  
una prece, rigoglioso stento rifugge.*

*E poi una voce:*

*«Vieni – Felice – tu che del giorno  
scruti la pena del tramonto,  
oggi nel cerchio festoso  
scuoti la tenda degl'occhi quieti  
che non ci sia ombra, nel tuo sguardo»  
A lei m'attardo, mia pieve  
tu sei già premio ad altra tenzone  
come del Palio, così la vita  
senza clamore.*

**Alfredo Maestroni**

## L'accoglienza extra-comune dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti

**È** ormai il terzo appuntamento che i ragazzi disabili del Centro Diurno di Almenno San Bartolomeo non si lasciano sfuggire, e pare debba proprio essere costante e mensile, da tanta gioia riescono a esprimere e da quanto, noi volontari, portiamo a casa dopo averli incontrati insieme ai loro educatori. Una consigliera ha avuto l'idea,

no il corpo e lo spirito. Se poi il tutto è condito dalle battute di una "peperina" ospite del Centro Diurno, il divertimento non è mancato...

La prima cosa che questi ragazzi speciali hanno chiesto arrivando è stata: "ma c'è la torta?" memori degli altri due appuntamenti presso la nostra sede dove le volontarie si sono sbizzarrite nello sfor-

e, poi via a giocare a freccette, ovviamente con la punta calamitata, ad evitare incidenti ... E che risate !!!

E' proprio bello vedere come con poco si può far felice chi non ha ne' cattiveria ne' malizia nel cuore. Quanto dobbiamo tutti imparare da loro, che pure hanno bisogno di tutto e di tutti ! Ma come è stato detto : NESSUNO SI



visto il caldo e grazie alla sua disponibilità, di accoglierli mercoledì 20 luglio in quel di Valsecca : un pranzo a base di pasta e riso freddo, torta salata, costine e salamele e del mitico salame di Valsecca hanno allietato l'intera giornata trascorsa sotto un cielo terso e senza una nuvola, ma con un clima ed un paesaggio che rigenera-



narle per loro!!! Occhi sgranati nel vedere la ricchezza del buffet

**SALVA DA SOLO.** Così come nessuno basta a se stesso: è solo aprendo il cuore che si riceve e ci si arricchisce davvero. Ma non di soldi, ovviamente... Alla prossima.

**Il Presidente  
Carlo Busseni**



## Ai cittadini toccano i sacrifici Gli amministratori almeno contengano gli sprechi e le clientele

**D**agli amministratori comunali ternesi ci saremmo aspettati, se non maggiore coerenza con le cose che vanno dicendo, almeno una maggior attenzione nell'utilizzo dei nostri soldi e nella trasparenza amministrativa. Insomma, un po' di buona amministrazione in cambio dei sacrifici che il governo e i Comuni, anche per i ritardi e l'irresponsabile cecità del governo stesso, vogliono dai Cittadini.

Abbiamo chiesto, anche con una interrogazione al Consiglio Comunale del 6 settembre scorso, di rispondere in merito ad alcuni episodi di mala amministrazione e di cambiare registro dimostrando di cogliere la gravità del momento.

**In merito alla carenza di risorse abbiamo chiesto di ridurre alcune spese per non dover tagliare servizi o aumentare le tariffe.** Ad esempio:

- Riduzione della indennità del sindaco e degli assessori e azzeramento dei gettoni di presenza dei consiglieri comunali fino al permanere della crisi economica
- Riduzione dei costi per consulenze esterne soprattutto di quelle assegnate senza gara. Tra queste è scandalosa quella per il recupero dell'ICI non pagata: su 300.000 € di ICI recuperata circa 100.000 vanno

alla ditta incaricata...

- Revoca della qualifica di direttore generale al segretario comunale e revisione dell'incarico con riduzione dei compensi. Tra una cosa e l'altra (c'è convenzione tra tre comuni) si può ipotizzare un compenso netto, che stiamo cercando di conoscere da due anni, di circa 10.000 € mensili. Ci sembra francamente troppo! Proprio la Lega ha fatto intervenire con successo la Corte dei Conti in un comune vicino con situazione analoga.

**In quanto a trasparenza e ad alcuni episodi di mala amministrazione abbiamo chiesto di cambiare.** Ad esempio:

- Revocando, con interessamento delle autorità competenti, gli atti relativi ad incarichi o appalti assegnati a famigliari di assessori e delibere in materia urbanistica con un assessore in conflitto di interessi, questioni tutte denunciate in Consiglio Comunale
- Favorendo la conoscenza dell'operato con la pubblicazione almeno dei titoli di delibere e determinazioni (atti con decisioni e motivazioni di spesa) su InformaTerno oltre che sul sito dove sono pubblicate le delibere di Consiglio e di Giunta con grande intem-

pestività e a volte dopo mesi dalla loro adozione

- Facendo depositare e pubblicando, come previsto dalla Legge e dallo Statuto, le dichiarazioni dei redditi di sindaco, assessori e consiglieri a partire dall'anno prima dell'inizio del mandato. Ciò è necessario per far emergere chi utilizza la funzione pubblica ai fini personali, per aumentare il proprio lavoro o comunque il proprio reddito, oppure chi appartiene al popolo degli evasori.

Ad oggi le nostre proposte sono risultate vane.

Continuo a sperare in un ravvedimento anche se le persone interessate hanno una idea strana della buona amministrazione e di come curare i nostri interessi.

Basti pensare alla insensata polemica sui mutui lasciati dalle precedenti amministrazioni, soprattutto su quelli stipulati quando ero Sindaco, che sembra dimostrare che questi non riescano a capire la differenza tra i soldi buttati via (cosa che continuano a fare sprecando come sopra detto o cercando di svendere proprietà comunali in una situazione di perdita di valore straordinaria) ed i mutui per investimenti e per l'acquisto di beni di cui possiamo beneficiare noi e chi verrà dopo di noi. A dimostrazione di ciò, pro-

prio in questi giorni è stato reso edificabile un terreno di proprietà del nostro Comune che si trova in Sotto il Monte – ebbene, il valore di questa che è una piccolissima parte delle proprietà acquisite dalle cosiddette “Amministrazio-

ni Consonni”, copre da solo quasi tutti i mutui residui.

Concludendo, non so se, come si usa dire in questi casi, ci sono o ci fanno.

In entrambi i casi mi auguro che capiscano la positività delle pro-

poste e cerchino di dare seguito perché la situazione di crisi non ha ancora toccato il fondo, i conti pubblici e il malgoverno continuano a peggiorare... e se si sta attenti è meglio per tutti!

## Quando due anni passano invano



**N**oi Gruppo Consigliare “Cittadini per Terno” abituati a dare consistenza e valenza al tempo ci chiediamo con sgomento come l’attuale Amministrazione della Lega Nord per l’indipendenza della Padania sia riuscita a far trascorrere due anni e qualche mese con l’assoluta tranquillità del giocatore di scopone, possibilmente pensionato, che avendo dato tanto nella sua attività lavorativa pregressa, adesso si gode il meritato riposo cercando di vincere la sua partita. Ma nel nostro caso il problema è più serio, qui sono tutti giovani e baldi e giocare a scopone con le vite ed i problemi dei cittadini ternesi è a dir poco triste risulta inevitabile quindi che tale situazione susciti rabbia ed indignazione nelle coscienze sia di chi scrive che di chi guarda perplesso lo scorrere del tempo.

Sembrerebbe quasi, ma forse lo è veramente, che un gruppetto di persone abbia deciso di far finta di essere quello che non è: AMMINISTRATORI DEL COMUNE DI TERNO D’ISOLA; sembrerebbe quasi, ma forse lo è che le estenuanti lotte alla zan-

zara tigre abbiano fiaccato e resa vana l’attività amministrativa vera e propria.

Accade così cari cittadini di Terno d’Isola che questa VALIDISSIMA Amministrazione inauguri edifici di proprietà comunale già completati ad Aprile 2009 (ben prima della loro “vittoria” elettorale); tralasci lavori pubblici fondamentali per il bene ed il benessere dei cittadini di Terno d’Isola quali la pista ciclopedonale di via Roma già compresa nel SUAP Cascina Paganello e più volte reclamizzata sui quotidiani; eviti di dire a tutti i cittadini che, in spregio al Decreto Ministeriale, il nostro Sindaco insieme alla Giunta ha arbitrariamente spostato il presidio dei volontari dei Vigili del Fuoco presso il comune di Madone sprovvisto delle necessarie autorizzazioni; propagandi sui giornali l’ampliamento della sede degli Alpini trascurando di dire che gli stessi hanno investito € 90.000 circa per la propria sede, soldi di esclusiva proprietà dell’Associazione Nazionale Alpini e Protezione Civile (*fonte* Presidente Associazione Alpini); esalti poche centinaia di metri di asfalto dimenticando

l’abbandono e l’incuria del verde pubblico del paese (Ah... povero Assessore Quadri quanto le costa quest’AVAP).

Potremmo aggiungere ancora molto a questo girone infernale degli ignavi ma la speranza è che essendo ancora giovani i nostri amministratori vengano accolti nel limbo.

In tutto questo marasma abbiamo un Vice-Sindaco non più giovane ma che, come ci ricorda sempre il nostro “beneamato” Sindaco, si prodiga in una quantità elevatissima di ore di volontariato. Ma fare l’Amministratore ed il Vice-Sindaco non è un servizio a tutta la cittadinanza da assolvere con spirito di abnegazione e sacrificio?

Caro Sindaco non ci ricordi sempre che impiega molte ore ad amministrare (!!!) il Comune di Terno d’Isola; la competizione elettorale è una libera scelta che ELLA ha volontariamente compiuto (speriamo in piena facoltà di intendere e di volere).

Noi “Cittadini per Terno” speriamo con queste poche e sentite parole di aver stimolato in voi un barlume di interesse per la cosa pubblica e ci auguriamo che il

verde che vi accompagna non sia solo pascolo per le greggi ma anche stimolo per le menti.

Noi "Cittadini per Terno" siamo

accompagnati nei nostri pensieri e nelle nostre opere dal tricolore e questo senso della Patria e della nazione ci porta ad impegnarci

ancora di più per la conoscenza e l'eventuale risoluzione delle problematiche del nostro caro comune.



## La Lega Nord a Terno d'Isola lascia il segno!

**G**iunta quasi a metà mandato. L'amministrazione di Terno D'Isola, espressione del nostro Movimento, ha superato, non senza qualche difficoltà, il suo periodo di "rodaggio". E' la prima volta, diremmo finalmente, che la Lega Nord è chiamata a gestire il nostro comune, avendo la possibilità di mettere in pratica i principi che animano la nostra azione politica.

I cittadini che ci hanno votato questo si aspettavano e, nonostante il momento e le contraddizioni che hanno caratterizzato gli indirizzi a livello centrale, i nostri amministratori hanno infuso il massimo impegno nel rispettare i programmi.

L'ambizione del Movimento è quella di "rivoluzionare" il rapporto tra cittadino e politica, che si traduce nel privilegiare le aspettative, forse minime ma importanti, della cittadinanza. Questo non porterà ad azioni spettacolari o a grandi risultati d'immagine, così di moda in questi momenti "televisivi", perché tutto si basa sulla buona amministrazione. Sembrerà banale ma sotto innu-

merevoli aspetti questa linea di condotta porta dei giovamenti alla qualità della vita degli amministrati che nel nostro Paese è quasi una rivoluzione!

Ci si rimprovera "benevolmente", o forse no, che non lasceremo il segno. E invece sì che lo lasceremo. Noi abbiamo creato delle aspettative su temi importanti, per dare risposte alle speranze espresse dalla comunità di vivere in una società migliore: federalismo, famiglia, sicurezza, rispetto delle tradizioni e tutela del territorio. Temi che inevitabilmente anche le future amministrazioni, di qualsiasi colore, dovranno comunque tenere in evidenza. E' questo il segno che lasciamo: fare i conti con questa nuovo patto sociale, totalmente ignorato dalla vecchia politica, che basava il rapporto col cittadino come tra monarca e suddito, tra indifferenza e clientelismo. Noi ascoltiamo e agiamo in conseguenza.

Quindi con molta umiltà i nostri amministratori si adoperano per individuare le principali esigenze dei cittadini e, fra qualche esitazione e malinteso, tendono a sod-

disfarle.

Crediamo di potere dire che qualche risultato sia stato ottenuto, sia in materia di sicurezza, sia per quanto riguarda la manutenzione e la cura delle strade e del verde pubblico, così come in materia di finanza comunale. Tutto questo nonostante la sensibile diminuzione dei trasferimenti statali destinati agli enti locali, alla caduta verticale delle entrate straordinarie ed al contestuale aumento della richiesta di servizi da parte di una cittadinanza in continua crescita.

I nostri sostenitori ci chiedono di essere vicini alla nostra amministrazione, incoraggiarla e stimolarla, perché l'obiettivo è giungere alla scadenza del mandato con la consapevolezza di avere raggiunto i risultati attesi. Saremo comunque attenti che le scelte dell'amministrazione siano sempre coerenti con i principi del Movimento, perché non dobbiamo dimenticare che da questo abbiamo tratto la forza di vincere la sfida per il governo del comune.

**Lega Nord Terno d'Isola e Carvisi**

## Aderire al Partito Socialista anche per il nostro Comune



**C**rediamo di poter avere le carte in regola per chiamare all'impegno amministrativo comunale e territoriale anche con l'adesione al Partito Socialista Italiano che a Terno d'Isola conta una storia ed una presenza significativa.

Dal dopoguerra ad oggi la presenza socialista in amministrazione comunale è sempre stata garantita da Consiglieri, Assessori e Sindaci di grande qualità e riscontrabile nella storia di questi anni per le scelte amministrative.

Socialisti sono gli amministratori ternesi che hanno realizzato i primi interventi di scuola materna, asilo nido, biblioteca e villaggio scolastico dell'Isola Bergamasca e ancora, che hanno rilanciato la territorialità dando lustro alla Comunità dell'Isola Bergamasca favorendo l'aggregazione sovra comunale per la fornitura dei servizi ed il coordinamento degli interventi nel socio sanitario e altro ancora... tutte iniziative che adesso stanno diventando necessarie ed obbligatorie ma che alcuni anni fa erano soprattutto il frutto di buona e avveduta amministrazione.

Un Partito quindi, il PSI, con persone che mettono a disposizione la loro straordinaria esperienza amministrativa.

Un Partito che, a livello nazionale ed internazionale propone una

storia di ideali ed un modello sociale sviluppato in decenni di battaglie a fianco dei più deboli, per il progresso e la difesa del lavoro, della conoscenza e della libertà e democrazia.

Per alcuni anni in Italia e contrariamente a quanto è successo in Europa, noi socialisti abbiamo sofferto per alcuni errori fatti ma soprattutto perché è intervenuta una stagione che ha visto nel riformismo socialista il nemico da abbattere e nella quale hanno prevalso il populismo e l'antipolitica e quindi i "partiti - movimenti" con il leader padrone.

Ma adesso le cose si vanno chiarendo, adesso gli incantatori di serpenti hanno il piffero stonato e le cose di questo mondo si sono incaricate di dimostrare che il "federalismo alla padania" è stato solo un grande imbroglio, che non solo abbiamo bisogno di quella Europa che volevano farci credere essere la nostra rovina, ma addirittura siamo costretti a sperare in quei cinesi che volevamo chiudere al di là delle frontiere, adesso i fatti si sono incaricati di dimostrare che la malapolitica e il malaffare imperversano come non mai e che noi del PSI possiamo con tranquillità dichiararci trasparenti ed onesti.

Adesso cioè che le cose stanno tornando al loro posto, crediamo che i Partiti, quelli veri, quelli con

una storia seria, quelli come ce ne sono in Europa, debbano riprendere a fare politica seriamente, a cominciare dalle realtà locali che tanto sono in difficoltà anche per mancanza di politica seria.

Tra i Partiti con le carte in regola per fare la loro parte crediamo che ci sia a pieno titolo anche il nostro che, nei giorni scorsi, ha formalizzato l'inserimento del tricolore nazionale nel simbolo in occasione delle celebrazioni per il 150° dell'Unità d'Italia.

Ecco perché, anche a Terno d'Isola, crediamo che aderire al PSI sia anche un buon modo per partecipare alla vita pubblica e contribuire a migliorarla.

Per le modalità di adesione e per conoscerci meglio:

[www.psbergamo.it](http://www.psbergamo.it)

[www.psilombardia.com](http://www.psilombardia.com)

[www.partitosocialista.it](http://www.partitosocialista.it)

**Pagina facebook:**

**Partito Socialista Italiano - PSI Lombardia**

**"Profilo twitter":**

**@psilombardia**

**Direzione Psi - Terno d'Isola e Isola Bergamasca**



**L**e nuove Giunte, costituite dopo le ultime elezioni amministrative, segnano una tappa importante sulla via della riduzione del ritardo italiano in materia di rappresentanza di genere.

Dobbiamo comunque dire che grazie al PD questo passo si sta facendo da anni, basta pensare alle ultime Primarie in cui per la elezione degli Organi provinciali e regionali si è tenuto conto scrupolosamente delle quote rosa.

Per verificare la misura del cambiamento bisogna tener conto della situazione precedente che faceva registrare una sottorappresentanza delle donne nelle amministrazioni locali anche peggiore rispetto a quella del Parlamento nazionale.

Infatti degli oltre 148mila amministratori comunali italiani, le donne rappresentavano il 17,6% del totale, le donne sindaco il 10%. Anche la rappresentanza delle Giunte delle grandi città, ad esclusione di Bologna, dove la rappresentanza femminile si attestava al 50% e Torino al 21%, era ben poco paritaria. Si pensi che in città come Milano, Napoli, Trieste, la Giunta aveva una sola rappresentanza femminile, a Milano, l'assessorato alla famiglia, a Napoli quello all'istruzione, a Trieste al commercio e agricoltura. E tutto ciò malgrado un lungo percor-

so politico e legislativo a favore di una più ampia presenza delle donne, sia nelle elezioni nazionali che in quelle locali.

In vista delle ultime elezioni amministrative l'Ance e il Dipartimento per le pari opportunità hanno promosso una campagna di sensibilizzazione a favore della democrazia paritaria per ottenere un a quota non inferiore al 30% nella composizione delle nuove Giunte.

La percentuale delle donne elette nelle ultime elezioni amministrative continua a essere deludente, per fortuna però essa è compensata dalla aumentata presenza femminile in molte nuove Giunte: A Trieste, il vicesindaco, l'assessore ai servizi sociali, l'assessore all'urbanistica, l'assessore al commercio, l'assessore alla scuola e alla formazione. A Torino, sono donne gli assessori all'urbanistica, all'istruzione, al decentramento, al commercio, alla politiche sociali; a Bologna il vicesindaco, gli assessori ai servizi sociali, all'urbanistica e al commercio e alla scuola.

A Napoli 4 assessori donne su 12; anche a Ravenna e Rimini sono presenti Giunte paritarie; tre donne su dieci nella Giunta di Novara, 2 a Latina, il vicesindaco e un assessore donna a Catanzaro e 1 Assessore a Reggio Calabria.

Non possiamo dunque che rimar-

care con soddisfazione il fatto che nell'assegnazione delle deleghe sono stati finalmente superati i limiti delle tradizionali competenze femminili, segno che nelle donne si sta riponendo la fiducia necessaria per un cambiamento effettivo della politica nel nostro paese, anche se dobbiamo dire che ora tocca proprio a loro farsi avanti, senza paura, pur nella difficoltà della conciliazione dei tempi tra famiglia, lavoro e società.

E questo deve essere ribadito a gran voce perché è necessario che le donne stiano nella storia soprattutto oggi, con la crisi attuale, che è crisi di modelli, di un modello in particolare che antepone il proprio interesse e utile all'accoglienza, al farsi carico, alla gratuità, dimensioni costitutive dell'animo umano sì, ma che sono la "diversità e la differenza" delle donne, dimensioni da loro riconosciute e vissute anche in secolari condizioni di sofferente marginalità.

Questo richiamo dunque non è una rinuncia ad essere nella storia, ma una chiamata a stare nella storia, per cambiare le regole del gioco e per orientare la cultura verso questi valori e dare vita a una stagione politica i cui punti fermi siano la dignità umana, i diritti delle persone e il Bene Comune.

**Alcune donne del PD**

## Pronti... si riparte!!!

A cura di Alessandra Villa

L'estate è finita e anche per la biblioteca "ricomincia" un nuovo anno scolastico. Tanti sono i nuovi appuntamenti per le scuole e la cittadinanza ai quali vi inviteremo durante l'anno.

Gli orari di apertura della biblioteca sono i seguenti:

Lunedì	9.00 – 12.30	
Da martedì a venerdì	9.00 – 12.30	15.00 – 18.00
Sabato	9.00 – 12.00	15.00 – 17.00

L'apertura è garantita dalla bibliotecaria Alessandra (che gestendo anche l'ufficio cultura, non potrà essere sempre presente), dal volontario civile Daniele (fino a dicembre, poi cesserà il servizio e verrà sostituito con un/a nuovo/a volontario/a civile) e dai volontari Anna e Fabio (rispettivamente mercoledì e sabato pomeriggio).



### Merenda in giallo

Ventitrè ragazzi dalla terza alla quinta elementare si sono cimentati nella "Merenda in giallo, il mistero della bambola scomparsa". Arguti piccoli Sherlock Holmes, sono riusciti a superare le prove della caccia al tesoro, a scoprire gli indizi nascosti nelle parole delle bravissime attrici e finalmente a scovare la colpevole. Il tutto con una pausa pizza/patatine/bibita/torta che ha fatto tutti felici. Ecco le foto dei vincitori, praticamente... tutte le 4 squadre. Davvero bravissimi!!!

### Festa dei nonni

Quest'anno in occasione della Festa dei nonni, si è pensato a "rinvigorire" il rapporto nonno/nipote con un'uscita alla fattoria didattica "La merletta" di Almè. Purtroppo non abbiamo potuto accontentare tutti i bambini, essendo stata organizzata di sabato mattina con alcune classi a scuola, ma il sabato pomeriggio era il giorno di inizio della catechesi e la domenica è stata organizzata la consueta festa presso l'Associazione Anziani, quindi non c'è stata possibilità di scelta.



**E**ra la prima volta che partecipavo a questa festa, anche perché la mia nipotina è ancora “cucciola”. Ho passato tutta la settimana a raccontarle che saremmo andate a trovare tanti animaletti che abitano in una casina che si chiama “Merletta”; quindi la curiosità era tanta...! Mentre aspettavamo il pullman lei, con il suo zainetto in spalla, si

fama di essere molto chiacchierone...!

Abbiamo visto gli asinelli e infine le caprette bianchissime e birichine, molto belle.

Abbiamo assistito alla mungitura e qualche bimbo ha sperimentato e anche bevuto il latte, cosa che i più piccoli hanno rifiutato di fare arricciando il nasino.

È arrivata l'ora della merenda e

alle galline.

Mentre aspettavamo che si compisse “la magia del formaggio”, ci è stata raccontata la storia delle apine, di come nascono e come fanno a produrre il miele; abbiamo anche visto per bene la loro casina.

Prima del rientro siamo di nuovo passati davanti alle “oche famose” che ci hanno risalutati tanto che la



guardava attorno un po' spaesata ma poi man mano che vedeva arrivare altri bimbi incominciava a sorridere e a far la spiritosa!

Quando siamo arrivati alla fattoria, siamo stati accolti da due dolcissime ragazze che hanno spiegato ai bambini cosa avrebbero visto e fatto con gli animali. Si incomincia la visita dai cavalli poi passiamo alle galline, i coniglietti e poi veniamo salutati molto rumorosamente dalle “oche del Campidoglio” che sapete hanno

all'ombra delle piante abbiamo assaggiato “pane e salame e un po' di formaggio”.

Alla fine, e questa è stata una cosa che ha veramente incuriosito i bimbi, ci è stato chiesto di recitare la formula magica per far sì che il latte nel secchio, appena munto dalle caprette, si trasformasse in formaggio...!

Vedere le manine che pescavano il formaggio e lo mettevano nelle formine è stato proprio divertente come quando lo hanno portato

mia cuccioletta ha detto: “Nonna, piangono perché andiamo via!”.

Abbiamo ripercorso il sentiero in mezzo ai prati e siamo tornati a casa.

Sono state tre ore veramente entusiasmanti (un po' faticose!).

Grazie agli organizzatori per avermi proposto questa esperienza!

**A. P.**



**E** finalmente dopo tante presenze sul territorio e una buona dose di sfortuna meteorologica, una bellissima soddisfazione: alla 55<sup>a</sup> Festa dell'Uva e dell'Agricoltura di Trescore B.rio l'Associazione "La Corte di Teranis" è arrivata 1° come Miglior Gruppo! Tra le ali di folla, stimata intorno alle 25.000 unità, il gruppo di danzatori a seguito del gonfalone e del tamburino Franco, ha fatto un trionfale ingresso in

sandro impegnati nel "Biancofiore", ha suscitato l'ammirazione dei presenti, culminata, grazie al giudizio della Giuria, nell'invito a salire sul palco per la premiazione come Miglior Gruppo in gara. Grande soddisfazione ed autostima a mille!!!

Purtroppo molte delle partecipazioni alle varie iniziative alle quali eravamo stati invitati sono state interrotte dal maltempo, come la manifestazione "Il tempo che fu"

l'Associazione è stato l'inizio di un bel sodalizio con il maestro Pierangelo Gabbiadini da Bagnatica e i suoi Baghèt Baniatica Ensemble, con i quali ci siamo esibiti, a Palosco, accompagnati dai baghèt. Era la prima volta che ci trovavamo a ballare con l'accompagnamento di strumenti dal vivo ed è stata anche questa un'emozione sicuramente da ripetere!

Prossima tappa definita sarà la partecipazione di una nostra rap-



piazza dove ha potuto esprimere al meglio le proprie capacità di intrattenimento.

Già durante la sfilata vera e propria, gli applausi e i complimenti avevano accompagnato i membri dell'Associazione accalcati durante le singole performances, ma lo spettacolo in piazza, il "Cupido" ballato dall'intero gruppo con successiva apertura centrale per mostrare il nostro fiore all'occhiello rappresentato dai nostri babydanzatori Roberta ed Ales-

a Roncola dove abbiamo potuto danzare solo per pochi minuti, o rimandate, come la manifestazione storica a Bonate Sotto, in riprogrammazione nelle prossime settimane.

La presenza dell'Associazione alla manifestazione "Festa in Rocca 2011" ad Urgnano ha riscosso l'ennesimo coro di approvazione, nonostante lo spostamento della data, causa maltempo, in una collocazione non proprio fortunata. Altra tappa molto importante per

presentanza alla festa per i 20 anni di fondazione dell'Associazione Anziani e Pensionati di Terno d'Isola e l'immane appuntamento con la Terremotata, anche se ci aspettiamo a giorni la definizione di certi appuntamenti di cui daremo notizia prossimamente.

Per gli aggiornamenti relativi al Calendario dell'Associazione vi rimandiamo, come sempre, al nostro sito internet: <http://www.lacortediteranis.it>.

Ricordiamo a tutti coloro che de-

siderassero far parte dell'Associazione che "La Corte di Teranis" si ritrova tutti i lunedì sera intorno

alle 21 presso la palestra vicino al Nido "Gatton Gattoni" per le prove, mentre il nostro contatto

email è: [segreteria@lacortediteranis.it](mailto:segreteria@lacortediteranis.it).

**IMPORTANTE: l'Associazione "La Corte di Teranis" è alla ricerca di nuovi babydanzatori da inserire accanto ad Alessandro, Roberta e Sofia. Vi aspettiamo accompagnati dai vostri genitori!!!!**



## News di fine estate dalla Compagnia del Mercato

**E**h già, il ritorno alla routine giornaliera è sicuramente uno degli aspetti più faticosi del fine estate. Tuttavia è bello ripensare e rivivere sensazioni ed emozioni a settimane o addirittura mesi di distanza. Sono scatti, sia fotografici, sia "impressioni" che restano nella memoria.

Per la CDM, il primo di questi scatti è "Le Balade del Buliga", un'emozione nuova e in un certo senso sorprendente. Un piccolo e grazioso esperimento ambientato nel parco Don Rota, sulle rive del torrente Buliga, che ha funzionato anche grazie ad una delle rare tregue concesse dal meteo a metà giugno. Uno spettacolo poetico nel quale hanno parlato le emozioni, il Buliga ci ha prestato le sue sponde e la sua voce per narrare storie di uomini e donne, sensazioni che aleggiavano come spiriti per il parco e tra il pubblico, avvolto nella suggestione che lo spettacolo è riuscito a creare.



Storie raccontate in un mix culturale di dialetto bergamasco e lingua italiana, tre attori a zozzo, riflettori puntati e le intromissioni musicali di Silvio Consonni. Sono alcuni degli ingredienti di questo cocktail che ha dato vita alle vicende elaborate da Vincenzo Longaretti, che con la sua splendida parlata bergamasca le ha poi interpretate insieme a Paola Cassano e Simona Mainolfi. Il tutto, seguendo

lo stile e il sapore della celebre "Antologia di Spoon River", punto di partenza dell'ispirazione di Renzo Martinelli e del sottoscritto, felice di aver potuto contribuire alla buona riuscita. E da non dimenticare: l'anonimo.



O anonima. Che ha depositato parte della sua produzione poetica nella cassetta postale fuori dalla nostra sede di via Roma. E noi siamo ben felici di estendere l'invito a continuare a imbucare presso la sede Compagnia del Mercato, poesie, pensieri, produzioni nascoste nei cassetti di casa. Oppure ad inviarcele a [cdmercato@yahoo.it](mailto:cdmercato@yahoo.it). Le appenderemo alla nostra bacheca come abbiamo fatto finora.

Veniamo al secondo scatto, che più che una fotografia è una cartolina. Da Roma. E in questo caso dobbiamo partire dalla fine della storia.



È l'affettuosa cartolina, un piccolo ringraziamento, che Shlomo Venezia ha inviato alla Compagnia del Mercato. Shlomo, per chi non fosse al corrente della sua vicenda o non avesse assistito al nostro spettacolo, è un sopravvissuto di Auschwitz-Birkenau ed è autore del libro-testimonianza "Sonderkommando-Auschwitz".



Da lui abbiamo ricevuto, ormai già da qualche anno, l'esclusivo onore di trasporre la vicenda in palcoscenico. Un messaggio che ci fa sentire parte di quel meccanismo che mantiene in vita la memoria, senza dubbio una delle più importanti funzioni del teatro, che con la sua immediatezza, la sua vicinanza alla gente, senza schermi, decoder, telecomandi, può parlare al cuore, mettendo attori e spettatori faccia a faccia, anzi, meglio: occhi negli occhi.



In agosto ho avuto l'opportunità di visitare Birkenau ed Auschwitz, vedere e toccare di persona quanto abbiamo tante volte rappresentato e raccontato su di un palco. Shlomo purtroppo non si è unito a noi per problemi di salute. Tuttavia era come se le sue pagine fossero lì, inchiodate alle porte d'ingresso delle baracche. Per tutto quel tempo abbiamo mescolato le agghiaccianti sensazioni provocate dai luoghi, ai brividi suscitati dalle sue parole, che puntualmente, ad ogni tappa della visita, non cessavano di riaffiorare e scorrere nella mente. Nello stesso modo, il monito, il flusso della memoria dovrebbe con-

tinuare a scorrere fra la gente. Dimenticare è purtroppo molto facile. Un esempio: del campo di Plaszow, fuori Cracovia, una delle ambientazioni di "Schindler's List", rimangono oggi delle dolci colline verdi, una croce nel luogo delle fucilazioni, due targhe a ricordo e un vistoso monumento. In mezzo a tutto questo, bambini che giocano a palla e persone a spasso con i cani.

**E il rischio dell'oblio. L'invito, specialmente a chi non l'ha ancora fatto, è quello di visitare questi luoghi, e di documentarsi con testimonianze di sopravvissuti, come quella di Shlomo, senza limitarsi a informazioni di seconda o terza mano, magari rimaneggiate e rielaborate. Purtroppo, per poter capire e ricordare, dobbiamo compiere la fatica di ficcare il naso e annusare di persona l'odore sgradevole di quel che è accaduto. Un odore del genere non è sufficiente raccontarlo, lo devi vivere.**

Concludendo, pensiamo anche a qualche scatto "futuro" e approfittiamo per rinnovare l'invito ad assistere a "Sonderkommando-Auschwitz" presso l'Auditorium di Terno d'Isola, la mattina del 28 gennaio 2012, in occasione delle giornate della memoria.

Oltre a questo, vi attendiamo per gli altri appuntamenti già fissati dalla Compagnia del Mercato: le nostre divertenti commedie dialettali fra gennaio e marzo alla consueta rassegna di teatro dialettale di Chignolo d'Isola e il 13 Aprile 2012 presso l'Auditorium di Terno d'Isola. Ma ovviamente c'è di più, altri progetti in corso di preparazione...

A presto...

Massimo Martorini e la CDM

**BAR**  
RAILWAY STATION

**BETTER**  
E LOTTOMATICA. PUOI SCOMMETTERCI

Vinci con **vinforlife!** **10<sup>e</sup> LOTTO**

**LOTTO** **TRIS**

**SuperEnalotto**

**lis ticket**  
LOTTOMATICA  
italiaservizi

**SCOMMESSE SPORTIVE**  
**BIGLIETTI FS**  
**METRO MILANO**  
**BUS LOCATELLI**  
**TABACCHI**

**VIALE MARCONI, 14**  
**TERNO D'ISOLA**  
**TEL: 035 904230**  
**FAX: 035 4949799**  
**ORARIO CONTINUATO**  
**5:30 - 20:00**

**C**on l'attivazione del collegamento in fibra ottica della Scuola media, Terno d'Isola è l'amministrazione comunale della provincia di Bergamo con la più estesa rete in fibra ottica comunale.

Fanno parte di questa rete, oltre alla Sede Comunale, tutte le sedi del Plesso Scolastico, la sede della Polizia Locale, la Biblioteca, la Casa Bravi e la sede della Protezione Civile.

I servizi a larga banda vengono forniti da BiG TLC operatore bergamasco di telecomunicazione proprietario della rete in fibra ottica.

Caratteristiche fondamentali dei servizi internet e di telefonia sono la banda garantita e l'alta velocità di connessione da e verso la rete, con un canone fisso indipendente dal tempo di collegamento e dai volumi di dati che circolano sulla rete. Inoltre, le telefonate fra gli utenti di questa rete hanno costo zero.

La spinta alla realizzazione di questa infrastruttura tecnologica

avanzata è nata dalla convinzione dell'Amministrazione Comunale che l'effettiva modernizzazione non può prescindere dall'adottare mezzi di comunicazione sempre più efficienti e performanti al servizio della cittadinanza e non solo.

Questa rete è in grado di offrire connettività ad alta velocità e conseguentemente una serie di servizi on-line che possono velocizzare i processi di comunicazione con grossi risparmi, diretti ed indotti, in termini di tempo e risorse.

Sarebbe poco utile prevedere innovazioni sul piano legislativo (come l'introduzione del codice dell'amministrazione digitale) senza nel contempo offrire strumenti adeguati ed in grado di supportare in concreto le trasformazioni auspiccate.

Contemporaneamente i servizi a larga banda (telefonia ed internet ad alta velocità) sono resi disponibili a privati cittadini, ai professionisti e alle aziende residenti nel territorio comunale. Le modalità

di accesso alla rete che BiG TLC offre in questi casi sono analoghe a quelle sopra menzionate:

- Fibra ottica principalmente per le aziende
- Radio (wireless) per privati cittadini e professionisti.

In particolare con la stazione base posta presso il campo sportivo la larga banda è accessibile, anche sul piano economico, a tutti i cittadini che possono disporre di servizi quali l'home banking, i social network, la gestione del tempo libero, ..... e possono anche interagire autonomamente con la pubblica amministrazione con evidenti benefici in termini di tempo, denaro, mobilità e connesse problemi di inquinamento. Ci sembra una ottima opportunità per quelle zone dove l'ADSL non arriva, come la frazione Carvisi/Cabanetti. Per qualsiasi informazione contattare il Servizio Clienti di BIG TLC al n. 035/5098999 o inviare una e-mail all'indirizzo [servizio.clienti@bigtcl.it](mailto:servizio.clienti@bigtcl.it)

[Redazione]

## Novità dal Judo

professionalità e la passione del nostro Giorgio Gelpi sono rimaste invariate, anzi.

Si prospetta per questa stagione una moltitudine di idee che non

**C**on l'inizio dell'anno scolastico, ripartono i corsi di judo e difesa personale tenuti dall'Insegnante tecnico Giorgio Gelpi, presso la polisportiva di

terno D'Isola.

Dopo i successi di **JUDO&MUSICA** i judoka si sono ritrovati con le loro cinture nuove, conseguite negli esami di fine stagione; la

aspettano altro di essere messe in pratica, prima fra tutte il corso judo adulti (già sperimentato alla fine dell'anno scorso) e agonisti. Nel campo dell'autodifesa, i continui aggiornamenti intrapresi da Gelpi, durante tutta quest'estate, partecipando a stage in tutta Italia, rendono sempre più seri e professionali le lezioni del corso del Martedì sera, che vede già una notevole partecipazione di allievi



con una menzione particolare per la presenza numerosa delle donne.

Perciò si riparte, stesso entusiasmo e stessa voglia di fare bene.

## I nuovi risultati agonistici del Karate di Terno.

L'associazione sportiva KARATE T.N.T. "Conosciuta a livello nazionale nell'ambiente del karate grazie ai risultati ottenuti nelle maggiori competizioni dai propri atleti che si sono aggiudicati vari titoli Italiani, numerosi primi posti in gare nazionali, innumerevoli podi e incalcolabili partecipazioni agonistiche. Come sport minore non riceve le stesse attenzioni di altre attività nonostante l'impegno sia lo stesso, ma questo non ci scoraggia e per soddisfare la passione e non

tradire le attese che i ns. Atleti ripongono in questa meravigliosa disciplina sportiva, il KARATE T.N.T. Continua a coltivare la tradizione di un'arte antica sempre più diffusa anche se troppo poco conosciuta.

La perseveranza col tempo premia e dopo la pausa estiva eccoci pronti a cavalcare i podi di gare ambite e importanti.

Già il 10 settembre 2011 a Calvagese della Riviera (BS) con " Fase Regionale Campionato Italiano Kumite Cadetti" la nostra Atleta

**Lisa Bertoletti** si aggiudica il podio più ambito diventando **Campionessa Lombarda**.

Le finali dei campionati Italiani si sono tenute domenica 25 settembre a Colleferro (ROMA)

E la nostra Lisa si è classificata all'undicesimo posto.

Con Lisa Bertoletti e Anita Monzani, quest'anno Il KARATE di Terno si è trovato con due finaliste agli Italiani e questo fa ben sperare anche per il 2012.



Ma, le sorprese non sono finite... Ed ecco che dal cilindro magico del Karate TNT di



Terno rispunta una vecchia gloria... NADA BOLIS

La nostra veterana in rappresentanza Italiana sale sul podio Eu-



ropeo per la notevole onorificenza di Campionessa Europea dei Master Games.

Per la nostra Atleta nonché Tecni-



co di elevato prestigio la sorpresa non è finita perché convocata ufficialmente dalla nazionale Master per i mondiali del 2013.

Che dire... Siamo proprio partiti bene.

Saremo lieti nel caso voleste visionare i nostri allenamenti il martedì e il venerdì dalle 18.00 alle 21.30; potrete assaporare anche Voi la passione dei bambini dai cinque anni fino agli adulti senza limite di età che, con impegno assiduo, guidati dal M° Gamba G. Loris 5° Dan e dalla All. Bolis Nada 4° Dan.

Sicuri di aver fatto cosa gradita



nell'informarvi della nostra realtà.

**Il consiglio direttivo  
KARATE T.N.T.**

Porgiamo i nostri più cordiali saluti.

## KUNG- FU, al Cinema? No, a TERNO D'ISOLA.

**G**ia, proprio in questi giorni in cui il Panda più famoso del mondo sta sbancando il botteghino al cinema, riprendono i corsi di Kung-fu Shaolin, Wushu, Tai Ji Quan, e Sandà nella palestra della polisportiva del nostro amato paese. Dopo gli splendidi risultati dell'anno scorso, quando alla fine

del mese di Maggio ad Alessandria, la Scuola capitanata dal M° Alessandro Lenzini, si è aggiudicata la coppa come prima società classificata nei campionati italiani P.W.K.A. ( Professional Wushu Kung-fu Association ), quest'anno gli atleti ritornano con ancora più grinta per difendere il titolo.



La squadra ha infatti gareggiato in tutte le categorie, collezionando medaglie in tutte le discipline più prestigiose: Shaolin tradizionale, Wushu Moderno, combattimento libero, Sandà, Tui Shou e perfino nel Tai Ji Quan

Per chi non avesse mai sentito parlare di questa fantastica arte marziale, conosciuta anche come TAI CHI CHUAN, si tratta di un metodo di combattimento molto antico, divenuto negli anni una ginnastica di lunga vita, ideale per tutte le età: permette infatti con i suoi movimenti lenti e aggraziati di mantenere la funzionalità massima di tutte le articolazioni, di allungare i muscoli e aumentare

la coordinazione, insegnando allo stesso tempo, efficaci strumenti per la difesa e la sicurezza personale. In Cina viene praticata da tutte le persone dai 6 ai 99 anni ogni mattina al sorgere del sole nei parchi, a volte in pigiama, a volte direttamente con i vestiti del lavoro e consente di cominciare al meglio la giornata, mettendo in armonia il corpo e la mente, liberando dallo stress.



A seguito di questo trionfo molti degli iscritti, si sono recati direttamente in Cina con il Maestro per aggiornamenti e allenamenti. Hanno qui avuto modo di toccare, seppur in maniera superficiale, una cultura millenaria, molto diversa dalla nostra.

Proprio da alcuni di loro, galvanizzati dall'esperienza magica trascorsa nel mese di agosto, è nata la richiesta di un centro di allenamento di eccellenza, che possa fornire spazi e attrezzature idonee a praticare al meglio, con lo scopo di affinare la tecnica e le loro conoscenze marziali e non.

E' quindi partita proprio in questi giorni una richiesta di patrocinio direttamente all'assessore allo sport, che ha già dato buone speranze di riuscita, essendo Lui stesso stato in passato un grande atleta di Arti Marziali e quindi sensibile al problema.

Si sta quindi creando un nuovo punto di riferimento per tutte le discipline cinesi, una palestra che porterà il suo nome in tutta Italia e in cui confluiranno tutti gli



atleti e gli appassionati stufi di insegnamenti parziali e discontinui e desiderosi invece di apprendere al meglio i segreti del Kung-fu Cinese.

Augurando a tutti loro una buona riuscita nelle prossime competizioni e sicuri della loro costanza e impegno, invitiamo tutti per le lezioni di prova, gratuite, in modo

da far conoscere ancora di più, questa disciplina che unisce sport e salute, mente e corpo.

Come nel TAO, YIN e YANG.

Segui la squadra su facebook, su <http://www.facebook.com/group.php?gid=216590183522> e resta sempre informato su stage, corsi, viaggi in Cina ed esibizioni con il nuovo sito: [www.ccaa.tk](http://www.ccaa.tk)

**F**antastico esito quello che gli spareggi Intertoto consegnano a Virtus Isola, la società di pallacanestro di Terno d'Isola.

Tutte le cinque formazioni giovanili del sodalizio NeroBiancorosso affronteranno questa stagione i campionati lombardi di Eccellenza e di Elite, campionati che racchiudono quanto di meglio si possa trovare a livello regionale e nazionale.

Ai gruppi Under 14 e Under 13 di Paolo Maffioletti, già qualificati di diritto all'Eccellenza delle rispettive di categorie, si aggiungono i gruppi Under 15, under 17 e Under 19 usciti vittoriosi dai propri

concentramenti all'insegna della gara secca.

Gli U19 di Michele Pasqua superano in gara secca i ragazzi di Casalmoro per 70-49 confermando anche questa stagione la propria partecipazione al campionato Elite (regionale), mentre gli U17 di Michele Puopolo e gli U15 di Mauro Cataldo accedono all'Eccellenza (nazionale) sconfiggendo rispettivamente Bk Leonessa Bs per 77-47 e Bk Lissone per 69-66.

Terno d'Isola si pone così di diritto fra le migliori piazze regionale in ambito cestistico, con risultati davvero di grandissima portata e che pongono la Virtus a livello di

società storiche e blasonate quali AJ Milano, Cantù e Varese.

Per la Virtus un risultato che premia il lavoro di programmazione degli ultimi anni, lavoro che parte dalla base con particolare attenzione data alle fasce più basse e in particolar modo ai corsi minibasket, vero motore pulsante della struttura isolana e che si pone come obiettivo quello di avvicinare più bambini possibile allo splendido gioco della pallacanestro.

Per qualsiasi ulteriore informazione, fare riferimento al blog Virtussino: [zonanerobiancorossa.blogspot.com](http://zonanerobiancorossa.blogspot.com) o scrivere a [virtusisola@libero.it](mailto:virtusisola@libero.it)



## OTTICA

FABIO BERTULETTI

### Ottica Fabio Bertuletti

Ottico optometrista

Aut. P. AMM. n° 208 del 06-12-2000

Piazza 7 Martiri, 5 • 24030 Terno d'Isola (BG)

Tel: 035 904833 • 035 9003191



100% OTTICI  
OPTOMETRISTI

**Gent.mi Sig. Sindaco  
Avv. Corrado Centurelli,  
Vice-Sindaco  
Sig. Antonio Butti  
e Redazione Informaterno**

A nome del Responsabile dell'Associazione "Sesto Sole" Ivano Carcano, (organizzatore del conosciutissimo "Festival dello Spirito del Pianeta", che si tiene annualmente a Chiuduno) trasmettiamo i ringraziamenti per la donazione fatta dal Comune di Terno d'Isola, delle mute di calcio portate presso i pigmei del Cameroun. Questa è la foto della consegna ai responsabili locali per la difesa dell'identità della popolazione pigmea scattata a Djoum, nella foresta equatoriale, il 5 settembre 2011.

In attesa di vedere fotografate le mute in un incontro di calcio dei Pigmei v/s Bantù, ringraziamo nuovamente.

**Renzo Martinelli**



## Sport Giocando 2011

**S**port-giocando, tanti si chiederanno com'è possibile mettere insieme quasi quaranta bambini e far sì che questo sia possibile, reduce da questa esperienza sono qui per raccontarlo.

Per il secondo anno consecutivo,

la Polisportiva Comunale, con il patrocinio del Comune, ha organizzato una settimana di attività sportive per bambini di età compresa tra la prima e la quinta elementare con l'obiettivo di favorire i processi di socializzazione e la crescita condividendo nuove

esperienze con una certa autonomia dalla figura genitoriale. La giornata iniziava molto presto, infatti, alle 7.30 i più mattinieri erano già pronti fuori dal cancello del Centro sportivo perché sapevano che c'era qualcuno ad aspettarli per permettergli di vi-

vere insieme un momento di accoglienza e per finire i compiti in vista della scuola. Col passare delle ore, dopo aver svolto il loro “dovere”, verso le 9.00 i bambini erano pronti a divertirsi con le varie attività sportive. Grazie all'aiuto degli istruttori Paolo Maffioletti per il basket, Flavio Castagna per la pallavolo, Gregorio Cordoni per le bocce e Alberto Proserpio

per il tennis e l'atletica, i bambini hanno avuto modo di sperimentare tutti i vari sport, e bastava guardare i loro sorrisi per capire quanto si stavano divertendo. È bello poter dire come per loro era davvero importante partecipare e giocare senza troppo peso alla vittoria o alla sconfitta. Purtroppo, come tutte le cose belle, presto finiscono, e i bambini non hanno

avuto tutti i torti a dire che sette giorni sono stati un po' pochi. Per il nuovo anno, visto che abbiamo ricevuto commenti molto positivi sia dai genitori sia dai bambini ci impegniamo a riproporre questa esperienza, magari anche un po' più lunga. Per adesso siamo soddisfatti dei risultati conseguiti, all'anno prossimo.

**Ilaria Maggioni.**

**S**icuramente la cittadinanza avrà già ricevuto al proprio domicilio il sostanzioso “bustone” contenente la modulistica necessaria al censimento. Siamo al 15° censimento generale e trattandosi di un evento decennale, oseremmo dire che stiamo festeggiando ancora una volta il 150° anno dalla proclamazione del Regno d'Italia. Nelle apposite comunicazioni troveremo tutte le istruzioni per la compilazione del modulo e in questa occasione si potrà utilizzare Internet. Per coloro che non useranno il web e consegneranno i moduli in comune, comunque, l'Amministrazione con il sostegno statale, mette in campo adeguate risorse per assistere il cittadino, ma saremo eter-



namente grati a tutti per due cose: la più grande disponibilità verso i rilevatori e la buona volontà nel compilare i moduli da sé medesimi, fermo restando che, prendendo appuntamento telefonico al **n.0354940001 int.1**, saranno aiutati. Contestualmente sarà ef-

fettuato il censimento delle abitazioni. In questo caso i rilevatori dovrebbero essere in grado di agire in modo autonomo. Caso mai si rivolgano a voi, abbiate la cortesia di assisterli. L'Amministrazione vi ringrazia per la collaborazione.

**[Redazione]**

## Donazione di Organi, perché?

**S**i può essere solidale con il prossimo in molti modi: con l'aiuto ai deboli, il soc-

corso ai bisognosi, il conforto per chi soffre... Ma la donazione degli organi rappresenta un gesto

ancora più umano e generoso! Rendersi utile è una delle cose che dà più soddisfazione nella

vita. Donare i propri organi è certamente il modo migliore di dare un senso alla vita: donando ad altri una nuova speranza di vita! L'Assessorato ai servizi sociali di Terno d'Isola ha accettato, a tal

fine, di aderire alla campagna informativa "Scegli oggi" lanciata dall'A.S.L. di Bergamo.

Durante l'incontro fissato per il giorno 06.11 c.a. verranno date dettagliate informazioni in or-

dine alla concreta adesione, da parte dei cittadini, alla suddetta iniziativa.

SIETE TUTTI CALDAMENTE INVITATI A PARTECIPARE.

**Giambattista Villa**



## Gli Strumenti per Mantenere la Salute e il Benessere

L'Associazione Federale Donne Padane, con il patrocinio del comune di Terno d'Isola, in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Sociali, organizza un convegno il 6 novembre 2011, dalle ore 15:00 all'auditorium comunale di via Casolini 7, mirato a far conoscere gli "strumenti" per mantenere la propria salute. A questo incontro parteciperanno il Dott. Giambattista Villa, Medico Anestesista e di Rianimazione della Clinica Humanitas Gavazzeni di Bergamo, Ornella Callioli, Presidente dell'Associazione Federale Donne Padane.

Le argomentazioni di questo convegno saranno:

- La volontà espressa dai cittadini in merito al prelievo di tessuti a fini di trapianto, interverrà il Dott. Mariangelo Cossolini, Coordinatore Prelievo e Trapianto d'organi Bergamo;
- Quando il cuore fa fatica, interverrà la Dott.ssa Francesca Colombo, Cardiologa presso la clinica Humanitas Gavazzeni di Bergamo;
- Trapianto d'organo: benessere o malessere, interverrà il Prof. Roberto Cadonati, Psicologo-Psicoterapeuta, Docente

all'Università di Siena;

- Scelte alimentari Corrette in materia di Salute, interverrà il Dott. Pietro Velio, Ricercatore Universitario - Gastroenterologia, al Policlinico di Milano;
- Tumore al Seno oggi, Immortalità? No! Guarigione possibile? Si! Interverrà il Dott. Privato Fenaroli, Responsabile Senologia presso gli Ospedali Riuniti di Bergamo.
- Infine si terrà il dibattito e le conclusioni degli ospiti.

A fine presentazione seguirà Buffet.

[Redazione]

## Nuovo arrivo nella Polizia Locale

L'organico della Polizia Locale di Terno d'Isola è ritornato a quattro unità. Nei giorni scorsi ha iniziato il suo servizio l'agente Massimo Cozzo, 40 anni, proveniente dal comune di Orio al Serio. E' stato assunto dal Comune a tempo determinato per un anno ed è stato destinato ai vari servizi sul territorio. "Per il paese di Terno, che conta circa 7800 abitanti, quattro agenti sono

necessari. - Comunica il comandante Riccardo Brioschi. - Sostituire l'agente che si era trasferito era necessario in quanto per l'operatività sul territorio dobbiamo essere almeno in quattro. Inoltre, i servizi serali nei fine settimana continueranno fino al 31 ottobre in collaborazione con la Polizia Locale di Bonate Sopra".

[Redazione]



**S**abato 17 settembre u.s., abbiamo celebrato il rito dell'alzabandiera nel prato antistante la scuola materna, alla presenza di tutta la popolazione scolastica, le autorità civili e religiose e le associazioni culturali e del volontariato tutte. Dopo i discorsi del Dirigente scolastico, del Sindaco e dell'assessore alla cultura sul significato del corrente gesto, è stato innalzato il tricolore quirinalizio con il sottofondo dell'inno di Mameli. Di seguito sono state ufficialmente consegnate agli alunni le nuove aule scolastiche, realizzate in poco meno di un anno a fianco della preesistente scuola materna. La costruzione prevede quattro aule, già funzionanti con le sezioni di quinta elementare, e un ampio seminterrato, attualmente attrezzato come spazio aperto con



erba sintetica, che verrà utilizzato come zona di accoglienza e gioco per i bambini del nido, ma in caso di necessità, potrà essere chiuso per recuperare ulteriori spazi. Il fabbisogno di aule scolastiche non si esaurisce con questo intervento, hanno sottolineato nel loro intervento il Sindaco e l'assessore Sala, in quanto la popolazione scolastica, che segue l'incremento demografico, è aumentata in maniera vertiginosa e le scuole costruite appena nel 2004, non sono più sufficienti. E' un primo passo al quale faranno seguito ulteriori investimenti ma, come a sottolineato il sindaco avv. Centurelli, i relativi sacrifici economici saranno sopportati dalla comunità torinese con piacere, perché si tratta di investire nel futuro dei cittadini del domani.

[Redazione]



Appuntamenti da mettere in agenda!!!

**SABATO**  
19.11.2011 ore  
15.30  
Incontro con la  
Tata Francesca  
del programma  
**SOS TATA**

**SABATO**  
26.11.2011 ore  
9.30 Letture su  
Leopardi con La  
Società Dante  
Alighieri

**VENERDI**  
02.12.2011 ore  
20.30 Il Teatro  
dei contrasti di  
Bergamo presenta  
Taxi a due piazze  
commedia brillante

**GIOVEDI**  
19.01.2012 ore  
20.30 Consegna  
Borse di Studio  
a.s. 2010/2011  
Interverrà un giovane  
quartetto d'archi

**SABATO** 28.01.2012  
ore 9.30 Per la giornata  
della memoria la Compa-  
gnia del Mercato mette-  
rà in scena Sonderkom-  
mando Auschwitz

**VENERDI**  
03.02.2012 ore  
20.30 La compa-  
gnia teatrale I  
Balores di Sotto il  
Monte presenta  
Brèsa Atalanta

**VENERDI**  
02.03.2012 ore  
20.30 Il Teatro  
dei contrasti di  
Bergamo presenta  
La gatta sul tetto  
che scotta

**SABATO**  
10.03.2012 ore  
9.30 Letture su  
Dante Alighieri  
con la Società  
Dante Alighieri

**VENERDI**  
13.04.2012 ore  
20.30 La compagnia  
del Mercato pre-  
senta Un om per la  
me scèta Commedia  
brillante

**MERCOLEDI** 18 e  
**GIOVEDI** 26  
**APRILE** 2012 ore  
20.30: selezioni  
per la II edizione  
del Terno's got  
talent

Ass. Servizi Sociali



Domenica 6 Novembre 2011 - Ore 15,00 Auditorium. Incontro -  
Dibattito  
Gli Strumenti per mantenere la salute e il benessere.  
IL PRELIEVO DI ORGANI E TESSUTI AI FINI DI TRAPIANTO



**TERNO d'ISOLA**

Via Roma 035 905669

**GEOX**  
RESPIRA

**Kickers**

**adidas**

**Velli  
Kelly**



**havaianas**

calzature

borse

accessori

**MILLE** **pie di**